

Mensaje del Episcopado Boliviano

## Regía navideña y deber de la justicia y de la paz

### Obispos piden "amplia amnistía política para contribuir a la alegría de los hogares bolivianos". -Asimismo, suspensión del toque de queda para cumplir deberes religiosos en Noche Buena



OPERACIONES DE LIMPIEZA.- Teora, Italia 20 (AP). -Una mujer se sienta junto a las pocas pertenencias que consiguió rescatar de las ruinas de su casa, destruida por el terremoto que sacudió el sur de Italia el 23 de noviembre. Aparecen al fondo varios soldados de Alemania Occidental enviados aquí para realizar una operación de limpieza (Radio AP).

## García Meza: Bolivia es libre y pide el respeto de los demás

URABAMBA, 20 (AP). -El Presidente de la República, General Luis García Meza, dijo hoy que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El jefe de Estado, en un discurso transmitido por televisión, dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás. Dijo que Bolivia es libre y pide el respeto de los demás.

El Consejo Episcopal Permanente, encabezado por Su Eminencia, el Cardenal José Clemente Maurer, ha dirigido al pueblo de Bolivia un mensaje en ocasión de la fiesta de Navidad. Los obispos, en tal mensaje, hacen un llamado para que esta festividad se desarrolle dentro de la alegría cristiana, para lo que es necesario poner como su fundamento, el amor al prójimo, la justicia, la fraternidad, la cristiana ayuda a quienes la necesitan, el perdón y la bondad.

Este día, por las especiales circunstancias que se dan en nuestra patria, los obispos piden al gobierno que dicte una amplia amnistía política. También solicitan que el toque de queda sea suspendido en Noche Buena a fin de que los fieles puedan cumplir, como es tradicional en nuestro pueblo, la asistencia a la Misa de medianoche.

Damos a continuación el texto del mensaje episcopal.

Cada año, al acercarse las alegres fiestas de Navidad, los Obispos nos hacemos eco del anuncio que los ángeles a los pastores en el nacimiento del Salvador y enviamos gozosos a todos los bolivianos nuestro pastoral mensaje de amor y de paz.

Este año, por las especiales circunstancias que se dan en nuestra patria, los obispos piden al gobierno que dicte una amplia amnistía política. También solicitan que el toque de queda sea suspendido en Noche Buena a fin de que los fieles puedan cumplir, como es tradicional en nuestro pueblo, la asistencia a la Misa de medianoche.

Damos a continuación el texto del mensaje episcopal.

Cada año, al acercarse las alegres fiestas de Navidad, los Obispos nos hacemos eco del anuncio que los ángeles a los pastores en el nacimiento del Salvador y enviamos gozosos a todos los bolivianos nuestro pastoral mensaje de amor y de paz.

Este año, por las especiales circunstancias que se dan en nuestra patria, los obispos piden al gobierno que dicte una amplia amnistía política. También solicitan que el toque de queda sea suspendido en Noche Buena a fin de que los fieles puedan cumplir, como es tradicional en nuestro pueblo, la asistencia a la Misa de medianoche.

Damos a continuación el texto del mensaje episcopal.

Cada año, al acercarse las alegres fiestas de Navidad, los Obispos nos hacemos eco del anuncio que los ángeles a los pastores en el nacimiento del Salvador y enviamos gozosos a todos los bolivianos nuestro pastoral mensaje de amor y de paz.

Este año, por las especiales circunstancias que se dan en nuestra patria, los obispos piden al gobierno que dicte una amplia amnistía política. También solicitan que el toque de queda sea suspendido en Noche Buena a fin de que los fieles puedan cumplir, como es tradicional en nuestro pueblo, la asistencia a la Misa de medianoche.

Damos a continuación el texto del mensaje episcopal.

Cada año, al acercarse las alegres fiestas de Navidad, los Obispos nos hacemos eco del anuncio que los ángeles a los pastores en el nacimiento del Salvador y enviamos gozosos a todos los bolivianos nuestro pastoral mensaje de amor y de paz.

Este año, por las especiales circunstancias que se dan en nuestra patria, los obispos piden al gobierno que dicte una amplia amnistía política. También solicitan que el toque de queda sea suspendido en Noche Buena a fin de que los fieles puedan cumplir, como es tradicional en nuestro pueblo, la asistencia a la Misa de medianoche.

Damos a continuación el texto del mensaje episcopal.

## Santa Sede se opone a que se cambie el estatuto político de Jerusalén

### Señalan que se debe resolver, con equidad, el problema de los palestinos y preservar la independencia y unidad del Líbano

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (EFE). -El Papa Juan Pablo Segundo afirmó aquí, hoy la oposición de la Santa Sede "a cualquier iniciativa unilateral para modificar el estatuto político de Jerusalén". Asimismo, afirmó "la urgencia de una acción para resolver con equidad el problema del pueblo palestino y preservar la independencia, la integridad territorial y la unidad del Líbano, en el marco de las características específicas de dicho país".

Esó lo que afirmó un comunicado publicado por la Santa Sede tras la conversación de cerca de 45 minutos que el Pontífice mantuvo hoy con el Príncipe Saud Al-Faisal, Ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudita.

El comunicado, tras subrayar que se trata del primer encuentro entre el Papa y un miembro de la familia real saudí, indicó que la audiencia se desarrolló "en una atmósfera de viva cordialidad y comprensión".

"El Santo Padre y el Príncipe Saud -señaló seguidamente el comunicado- han examinado la situación general internacional y los conflictos existentes en varias partes del mundo, particularmente la situación en Afganistán, el conflicto entre Irak y el problema del pueblo palestino".

El Papa y el Príncipe saudita "han subrayado la necesidad de contribuir a la solución pacífica de tales

conflictos, sobre la base de la equidad y el derecho, insistiendo además en la importancia de promover los valores espirituales y morales del hombre y las relaciones entre cristianos y musulmanes".

Sobre la crisis del Oriente Medio "objeto de especial atención" durante este encuentro, el Papa expresó su "profunda preocupación" por la situación de la Ciudad Santa y la importancia de la resolución de los conflictos de las tres religiones monoteístas: Cristianos, Islam, y Judaísmo, que residen allí, que viajan a ella como peregrinos, que la consideran como centro sagrado para sus respectivas confesiones religiosas".

El Ministro saudita, después de la audiencia papal, también expresó su satisfacción por el Cardenal Agostino Casaroli, Secretario de Estado del Pontífice.

## Problema del Beagle Chile entregaría antes del 8 de enero respuesta a propuesta papá

### En cambio, según prensa de Buenos Aires, Argentina no tendría "ninguna clase de apuro" en pronta respuesta

SANTIAGO DE CHILE, 20 (AP). -El Presidente Augusto Pinochet probablemente en respuesta a la propuesta para solucionar el diferendo en la zona del Beagle, antes del 8 de enero próximo, afirmaron los medios de comunicación.

"La respuesta al Papa será entregada lo antes posible. Esa es la idea que tenemos", manifestó el subsecretario de Relaciones Exteriores, Coronel Ernesto Videla, quien también es jefe de la delegación chilena en el proceso de mediación.

Cuando los periodistas preguntaron si el gobierno trabajaba en la posibilidad de una solución, el Coronel Videla, representante papal en la mediación, Videla contestó:

"Por supuesto... está pedido por el Papa". El 8 de enero de 1981 se cumplían dos años desde que los países sudamericanos en la mediación del Papa Juan Pablo II el diferendo que los llevó al borde de la guerra.

La tensión llegó al máximo cuando el 12 de octubre de 1979, el ejército chileno, acusado de haber atacado a Chile la soberanía de las islas en el estrecho de Beagle.

Desde que se trató de Presidente Pinochet, el encargado de anunciar la decisión por parte "es quien maneja la conducción de la política exterior".

El Papa Juan Pablo II en su propuesta para declarar "Zona de Paz" la región en litigio, los

expertos chilenos a han estado intensamente en los países, pero tenemos anhelo común de surgir de la historia, la religión y tradición común.

La Iglesia Católica Chilena también dio su opinión a la Conferencia Episcopal. Monseñor Bernardino Pincheo indicó que el Papa "no está en un primer momento que se informe y se intercambie opiniones al respecto", expresó Videla el viernes.

Pinochet y los principales funcionarios de la Cancillería han manifestado abiertamente partidarios de lograr una solución de paz con Argentina.

El Presidente señaló a comienzos de semana, durante un almuerzo anual con los periodistas, que "superado este problema" (con Argentina) como

todos deseamos, nos esperan días de prosperidad para los países, pero tenemos anhelo común de surgir de la historia, la religión y tradición común.

La Iglesia Católica Chilena también dio su opinión a la Conferencia Episcopal. Monseñor Bernardino Pincheo indicó que el Papa "no está en un primer momento que se informe y se intercambie opiniones al respecto", expresó Videla el viernes.

Pinochet y los principales funcionarios de la Cancillería han manifestado abiertamente partidarios de lograr una solución de paz con Argentina.

El Presidente señaló a comienzos de semana, durante un almuerzo anual con los periodistas, que "superado este problema" (con Argentina) como

todos deseamos, nos esperan días de prosperidad para los países, pero tenemos anhelo común de surgir de la historia, la religión y tradición común.

La Iglesia Católica Chilena también dio su opinión a la Conferencia Episcopal. Monseñor Bernardino Pincheo indicó que el Papa "no está en un primer momento que se informe y se intercambie opiniones al respecto", expresó Videla el viernes.

Pinochet y los principales funcionarios de la Cancillería han manifestado abiertamente partidarios de lograr una solución de paz con Argentina.

## Perseveros heririos en ataque sirio a posiciones cristianas en el Líbano

BEIRUT, 20 (AP). -La artillería pesada siria en El Líbano, cañones hoy intensamente las poblaciones del este país en poder de la milicia cristiana respaldada por Israel, con un saldo de muertos y heridos.

El comando militar sirio negó que tuviera vehículo blindado alguno en El Líbano. Los dos días de lucha intensos en el sur y plantearon la posibilidad de que se produjera un enfrentamiento militar directo entre Siria e Israel.

Esta es la primera vez que Siria se involucra directamente en la guerra de desgaste que libra los guerrilleros palestinos y las tropas sirio-israelíes desde que los sirios entraron en el Líbano en 1976 para sofocar la guerra civil de 19 meses entre cristianos y musulmanes.

Entretanto, el vocero de las Naciones Unidas James Hogg dijo que más de 40 cohetes sirios disparados aparentemente por guerrilleros palestinos, causaron grandes daños a diez posiciones del organismo mundial controladas por las fuerzas de mantenimiento de la paz.

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) presentó "una protesta muy fuerte" a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de Yasser Arafat en Beirut. "Es casi un milagro que nada haya resultado herido", expresó Hogg.

La prensa en una entrevista telefónica desde la sede del organismo mundial en el sur de El Líbano.

Las tropas de las Naciones Unidas fueron enviadas a El Líbano en 1978 a raíz de la ocupación por Israel del sur de ese país, de donde se retiraron en 1980.

La muerte de los soldados sirios provocó una declaración ayer del Departamento de Estado de los Estados Unidos en la que expresa su preocupación por la situación planteada.

"Es evidente que cualquier acción por parte de las fuerzas de defensa israelíes que afecte las fuerzas sirias constituirá un nuevo y peligroso elemento", expresó el vocero John Train.

El mandato de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, prorrogado dos veces, "no incluye un conflicto sin embargo que el conflicto (guerra) no son suficientes para envolver al sur de El Líbano.

Las tropas de las Naciones Unidas fueron enviadas a El Líbano en 1978 a raíz de la ocupación por Israel del sur de ese país, de donde se retiraron en 1980.



HABILITACION DE TRANSITO PARA SUPERFANTAS.- Port Said, Egipto 20 (AP). -El presidente egipcio Anwar Sadat observa el cruce de un barco en su yate El-Horrey (Libertad, en árabe) en la jornada de rehabilitación de esa vía al tránsito de buques superpetroleros (Radio AP).



# Cardenal Maurer celebró bodas de plata de párroco de Tarabuco

**SUCRE, 26 (PRESENTA).** Solemnemente, fueron celebradas las Bodas de Plata sacerdotales del padre Edgar Torrello, párroco de Tarabuco, habiéndose condecorado, con más de 20 sacerdotes, una misa presidida por Mons. José Clemente Maurer, los Obispos Auxiliares: Alfonso Naya y Alejandro Mestre y la concurrencia de casi todos los párrocos de Chuquisaca.

En la Homilía, Su Eminencia el Cardenal ponderó la labor del sacerdote, a tiempo de destacar el trabajo cumplido por el padre Edgar Torrello, a quien había ordenado de sacerdote hace 25 años.

**HOMILIA DEL CARDENAL.** Mi alma se llena de alegría al dirigir estas pocas palabras a todos vuestros.

He tenido el gusto de ordenar de sacerdote al que hoy celebra sus 25 años en servicio de Dios. Podemos dar gracias a nuestro creador por este beneficio, un sacerdote más para Bolivia y para Sucre. Es un gran beneficio que recibimos de Dios.

Que será del mundo sin el sacerdote, esos labios sacerdotales que levantan la Hostia cada día, esa Hostia blanca hacia Dios, pidiendo perdón por la humanidad y trayéndole bendiciones. Palabras de los hermanos sacerdotes que van bendiciendo a los niños, distribuyendo la Santa Comunión y guiándolos hacia el bien.

Que sería el mundo sin el sacerdote, esos labios sacerdotales que pronuncian las palabras consagrantes de la Hostia, que cambian el pan en el cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo. Labios de los sacerdotes que en la intimidad de la confesión pronuncian las palabras de consuelo: "Te absuelvo de tus pecados" en nombre de Jesucristo.

Labios de sacerdote que se dirigen al pueblo anunciando la verdad de nuestra Santa Fe, consolando a los enfermos, enseñando a los niños el catecismo.

Labios de sacerdote que pronuncian palabras de verdad en el mundo entero, palabras que dicen: blanco es blanco y negro es negro, así que los labios de los sacerdotes son sumamente necesarios para el mundo de hoy.

Que será el mundo sin ese corazón de sacerdote que ama a todos los feligreses y a todos los hombres, su corazón ardiente en amor a Cristo nuestro Señor y ese corazón quiere prender el fuego en todos los corazones que le escuchan.

A ese sacerdote lo tenéis ahora en medio de vosotros, sus manos consagradas, sus labios santos enmendados y luego su corazón enardecido en amor de Cristo nuestro Señor y en el amor a nuestros hermanos. Demos gracias a Dios.

Padre Torrello: como Arzobispo y Cardenal, como el que le ha consagrado, te felicito de corazón, me alegro contigo y de que hayas visto este Día tan grande, después de 25 años de predicar el Evangelio y de distribuir la Santa Comunión y de encender el corazón de los feligreses en ese amor a Cristo. Te felicito y al mismo tiempo te agradezco profundamente, has desarrollado una labor sacerdotal muy grande, te agradezco en nombre de la Iglesia, en nombre mío personal, en nombre de la Arquidiócesis de Sucre y en nombre de sus hermanos sacerdotes aquí presentes y de los ausentes. Hago votos más fervientes para que tu sacerdocio produzca siempre los mejores frutos en bien de los feligreses, para que vayas también el efecto y el fruto de tu trabajo, especialmente en el campo. Sabemos que eres uno de los que ama mucho a nuestros hermanos del campo y que ellos te aprecian muchísimo".

A nombre de los párrocos de Chuquisaca, habló el padre René Poveda, quien hizo una relación del sacerdote y su obra, su trabajo con Dios y con sus feligreses, dijo que ser sacerdote es darse y hacer vivir al Señor. Dijo que la labor del sacerdote es muy importante en la vida del hombre, dijo que la misión fundamental del sacerdote es el hombre de Dios.

"Hombre de Dios, dijo, para buscar entre ustedes más paz, más amor, más justicia, más fraternidad, más unión, para que después vayan renovándose convirtiéndose a Dios. El día que nos entreguemos a Dios vamos a ser amigos de todos, no vamos a perseguir a nadie ni producir desánimo".

También hizo mención de que los sacerdotes en Chuquisaca son pocos y no hay más vocaciones sacerdotales. Concluyó felicitando al padre Torrello, pidiéndole vivir siempre unido y dedicando su trabajo con los campesinos.

Finalmente, el padre Edgar Torrello, vivamente emocionado, agradeció al Cardenal, a los Obispos y a los sacerdotes, así como al pueblo de Tarabuco que exteriorizó su gratitud asistiendo masivamente a la misa y con otras manifestaciones de reconocimiento.

Asimismo, agradeció la presencia de todos sus amigos y parientes, particularizando a sus hermanos que como el Cnl. Celso Torrello, vino para asociarse a esta celebración.

Al concluir su alocución, el padre Torrello pidió bendiciones especiales para Tarabuco y para sus familiares, pidió que fue complacido por Su Eminencia, quien impartió la bendición solicitada y la particular a los familiares y para el Párroco en su día de Jubileo.

**HUESPEDES ILUSTRES.** Su Eminencia el Cardenal Maurer, los Obispos Mons. Alfonso Naya y Mons. Alejandro Mestre, así como el Cnl. Celso Torrello, fueron declarados Huespedes Ilustres de Tarabuco y el Alcalde Municipal, Víctor Flores, entregó las copias autografiadas de las ordenanzas municipales.

Asimismo, el padre Edgar Torrello fue declarado hijo predilecto de Tarabuco, por el trabajo que realiza.

El Cardenal Maurer, habiendo a nombre de todos, agradeció la distinción.

## INVITACION

### CENTRO DE DIPLOMADOS EN ALTOS ESTUDIOS NACIONALES

El Presidente y Directorio, invita a señores Diplomados de las XXI Promoción al ACTO CIVICO con motivo de la inauguración de sus oficinas y dar la bienvenida a los egresados de la Promoción XXI "Reconstrucción Nacional", se llevará a cabo el martes 23 del presente a horas 18.30 p.m. en el Salón Auditorium del Edificio Mutual Primera situada en la Av. Mariscal Santa Cruz N° 1364.

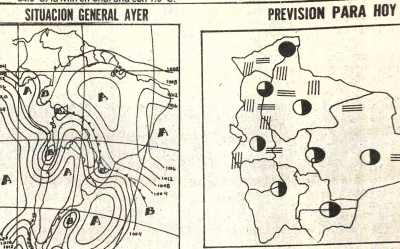
La Paz, 19 de diciembre de 1980

EL DIRECTORIO

## PRONOSTICO DEL TIEMPO

Por J.L. Flores

**DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA**  
Séptima Semana del año, día 366 faltan 10 días para fin de año.  
Santo Tomás Apostol. El sol sale a las 5:14. Se pone a las 19:21.  
Temperatura de la vispera (La Paz 3600 mts) Temperatura Máx 20.5°C, Temperatura Mín. 7.0°C, Precipitación 0.0 mm.  
Temperatura Extrema, la Máx en Cobija y Guyaramerin 34.0°C, la Mín en Charaña con 1.0°C.



| TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PROMEDIADAS PARA HOY |        |        |
|---|--------|--------|
|   | MAX    | MIN    |
| LAPAZ   | 21.0°C | 5.0°C  |
| ORURO   | 20.0°C | 2.0°C  |
| COCHABAMBA  | 20.0°C | 12.0°C |
| SANTA CRUZ  | 29.0°C | 20.0°C |
| POTOSI  | 19.0°C | 9.0°C  |
| SUCRE   | 23.0°C | 8.0°C  |
| TARIJA  | 22.0°C | 8.0°C  |
| TRINIDAD  | 28.0°C | 20.0°C |
| COBIA   | 30.0°C | 20.0°C |

## Ministro posesionó en Oruro a relacionadores laborales

**ORURO, 26 (PRESENTA).** "El Gobierno de la Nación, a través del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, ha enviado al Oruro al ministro de Trabajo y Previsión Social, general Ángel Calderón, para la posesión de un grupo de relacionadores laborales. Al grupo de relacionadores laborales, atribuyó a los "políticos", la mayor parte de los problemas del país, por lo que el gobierno ha decidido acabar de una vez por todas, con la política y arrancar de una vez, con las masas mayoritarias, para el progreso del país". Indicó que "con ese criterio, las Fuerzas Armadas estamos al frente de esta situación".

**USURPADORES.** Expuso que las Fuerzas Armadas fueron obligadas a intervenir, para salvar a la patria de manos del comunismo y de elementos foráneos, manifestó: "Escuchando el clamor de todos los nacionalistas, nos pusimos frente a estos usurpadores". Añadió que no se trata de una revolución más "y no se ha habido de ningún caudillo que cuando desaparece su estrella es olvidado; sino son las Fuerzas Armadas que han salido en defensa del pueblo". Agregó que "las Fuerzas Armadas, sin llevar caudillos, se han decidido a llevar adelante el progreso del país".

Dijo que la política no permitió el desarrollo de Bolivia que, por su privilegiada situación, debía ser el que decidiera los pasos más importantes de esta parte del continente; pero que se ha convertido simplemente en un factor de equilibrio. Las Fuerzas Armadas desean hacer de Bolivia, rectora

## Universidad T. Fries recibirá exámenes de tesis y de grado

**POTOSI, 26 (PRESENTA).** El próximo 2 de enero se dará la recepción de exámenes de tesis y de grado en la Universidad Tomás Fries de Potosí, según informaron autoridades.

El Presidente de la Sub-Comisión Regional de Reconocimiento de la Universidad, Antonio Rocha Torres, recibió la información y dijo que se ha funcionado el correspondiente y que en ya fueron designados

## COMPLETAR TODO

En ORO y PLATA, como estén, supere cualquier oferta. Visítanos en Edificio Libertad (J. Santiago Esq. Potosí) der. Piso de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 20:00, días sábados mediodía.

## CRIFICIO, EN BUSCA DE UN MEJOR DESTINO.

LOS TRABAJADORES PETROLEROS NERVIOS Y MOTOR DE LA ECONOMIA NACIONAL TIENEN EN EL MOMENTO PRESENTE UNA GRAN RESPONSABILIDAD. A LA QUE NO DUDO RESPONDERAN CON PATRIOTISMO Y LEALTAD, A FIN DE LOGRAR EL PROGRESO CONSTANTE DE LA PATRIA, PARA BIEN DE TODOS SUS HABITANTES.

CF. DEMN LIDER SOSSA SALAZAR  
MINISTRO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

## Con ternura...

### LA PANDILLA

Un regalo a prueba de niños.

**La Favorita**  
POTOSI 1056









PROMOCION BODAS DE PLATA. Dos aspectos del acto de graduación de 163 nuevos maestros de la Normal Católica de Cochabamba. Arriba, el Rector, Dr. Raimundo Grigorini, lee su discurso informal.

## Prefectura de Oruro transfirió un local a Escuela de Música

ORURO, 20 (PRESENCIA).- Desde el miércoles la escuela nacional de música "María Luisa Lico" cuenta con aulas y otras dependencias propias. En una breve ceremonia celebrada en el salón de la Prefectura, el prefecto, mayor Abel Elías Sainz, entregó al director de ese establecimiento, los documentos mediante los cuales se transfirió una parte del edificio "Bustillo" (de propiedad prefectoral), a la Escuela de Música.

Presenciaron el acto autoridades civiles y militares, además del director, cuerpo docente y alumnos del plantel beneficiado. La cesión está respaldada por una resolución de la Junta departamental de Almonedas. El documento está avalado por el comandante del

Primer Cuerpo de Ejército, general Hernán Fierro Lobo. La resolución fue recibida de "manos del Prefecto, por el director y subdirectora de la Escuela de Música, profesores Guillermo Durán y Ana Bolívar, respectivamente.

### TRASCENDENTAL

El mayor Abel Elías señaló que la ceremonia era trascendental, porque se estaba materializando un antiguo anhelo del conglomerado de jóvenes, "abandonado en un tiempo, por quienes deberían constituirse en apoyo fundamental a la sociedad civil".

Destacó la cooperación del general Fierro Lobo, "de cuyo concurso y preocupación, no habría sido posible la cesión, a

corto plazo". Agregó que la condición de soldado del general Fierro Lobo, está inspirada y vinculada a hechos trascendentes, "que determinan en el fondo, la personalidad de las Fuerzas Armadas, quienes interpretan los anhelos del pueblo".

Recomendó a los personajes de la Escuela de Música legalizar el documento, además, aprovechar tres millones de pesos bolivianos que tiene financiado el Ministerio de Educación, por intermedio de CONES, para iniciar las obras de remodelación y construcción de un nuevo edificio.

El profesor Durán elogió el interés del Prefecto, que pone fin a 32 años de peregrinaje en busca de local. La profesora Alicia Echeñique, representante de la Dirección Distrital de Educación, agradeció al mayor Abel Elías, por su preocupación hacia la educación.

## Mensualmente Bolivia pierde \$US 15 millones por contrabando de carburantes

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- El Contrabando General de la República, Adolfo Urtarri, expresó que unos quince millones de dólares mensuales constituyen la pérdida irreparable para el país, "como consecuencia del contrabando de carburantes y lubricantes que realizan algunos transportistas" en conferencia de prensa que ofreció en esta capital.

Agregó que se creará la policía coactiva, con el objeto de

aplicar sanciones drásticas a todos aquellos que sean sorprendidos en la fuga de divisas, que hasta el presente afecta gravemente a la economía y a los intereses del estado.

Explicó que nuestro país está subvencionando, en los hechos, a las naciones vecinas, con los bajos precios de los carburantes y lubricantes, por lo que se están perdiendo millones de dólares, especialmente por el contrabando

que efectúan "algunos transportistas".

"Por estas razones, dijo, es indispensable que nuestro país desarrolle una política que concuerde con la realidad nacional y uno de los pasos para llevar a cabo ese objetivo es levantar los precios subvencionados, a fin de que se pueda recuperar, en alguna medida, los ingentes recursos que se pierden por la irresponsabilidad de algunos malos bolivianos.

## Autoridades de CORDEPO vieron necesidades de las provincias

POTOSI, 20 (PRESENCIA).- Autoridades ejecutivas de la Corporación Regional de Desarrollo (CORDEPO), en días pasados, visitaron varias provincias, para observar detalles del proyecto de irrigación de La Lava, a 45 Km. del Potosí.

El presidente de la entidad, Cnl. Víctor López Padilla, manifestó que junto a sus colaboradores y otras autoridades potosinas, hicieron un recorrido por poblaciones como Ocuri y Colquechaca en la Provincia Chayanta y Ulla Ulla en la Provincia Bustillo.

Asimismo, la comisión estuvo en Betanzos y Puna, capitales de las Provincias Saavedra y Linares, respectivamente, donde igualmente se inspeccionó trabajos a cargo de CORDEPO.

Entre los acompañantes del ejecutivo del ente el desarrollo estaban los Consultores Lic. Juan Prado e Ing. Jorge Zambrana, quienes observaron detalles del proyecto de irrigación de La Lava, a 45 Km. de esta ciudad.

De otro lado, viajaron con el Cnl. López Padilla el Gerente General de Teléfonos Automáticos y sus técnicos, para proyectar la instalación de comunicación telefónica a algunas poblaciones provinciales.

El Lic. Arcadio Delgado y el técnico Carlos Durán Medina, de la Cooperativa de Teléfonos, están con el proyecto de comunicar a la capital departamental con algunas de sus provincias, se informó.

Las provincias de Potosí, ascendiendo a quince y la tarea de la Corporación Regional de Desarrollo calificada de compleja y difícil en esta parte del territorio nacional.

Potosí limita con Chile y la Argentina, así como con los Departamentos de Oruro, Cochabamba, Chuquisaca y Tarija. Su extensión territorial alcanza a 118.218 km<sup>2</sup> y su población supera los 700.000 habitantes.

Los recursos que obtiene el distrito para la Corporación de Desarrollo provienen de las regalías mineras, pero éstas son canceladas en forma tardía ocasionando perjuicios y reclamos de casi todas las provincias.

La principal fuente de ocupación y de la actividad económica en el distrito, se basa en la minería, a través de este rubro, aporta a Bolivia con la mayor cantidad de ingresos para el Tesoro General de la Nación.

La minería mediana, del Estado, de las cooperativas mineras y de los llamados mineros chicos, son el basamento de la economía po-

## Oruro: Centros de salud de la CNSS serán remodelados

ORURO, 20 (PRESENCIA).- Dos centros de salud, dependientes de la Caja Nacional de Seguridad Social, en esta ciudad, podrán ser remodelados en curso de la próxima gestión. El administrador regional de la CNSS, Antonio Gaspar Casavajal, informó a la prensa que las obras son planificadas para la Jefatura médica regional de la entidad y corresponden al policlinostorio de la calle Junín, cuyo edificio se proyecta demoler para construir otro nuevo y el hospital quirúrgico, cuyos ambientes serán remodelados para instalar en ellos la sección gineco-obstétrica.

Agregó que los planos y documentos pertinentes, como ser pliegos de especificaciones son preparados por el departa-

tamento de ingeniería de la CNSS.

El hospital quirúrgico de la avenida Belzu quedó desocupado con el traslado de sus instalaciones al flamante hospital obrero. Sus dependencias serán remodeladas para instalar en el edificio la sección Gineco-obstétrica, que será equipada con moderno instrumental.

Señaló que la remodelación, en la fase de planificación, cuenta con el decidido respaldo del personal médico, directores de centros y la Jefatura médica regional.

Es posible que el Policlinostorio sea demolido, porque su actual edificio, es obsoleto y totalmente incómodo, es decir poco funcional para un centro médico.

En su lugar, sería construido un moderno Edificio.

### ¡DOS LIBROS!

### ¡DOS ÉXITOS EDITORIALES!

#### COPAKAWANA

por  
Fernando Díez de Medina

#### DEL ESCRITOR Y SUS CAMINOS

por  
Fernando Díez de Medina

COPAKAWANA es un alarde en el género novelístico. EL ESCRITOR Y SUS CAMINOS es la obra de un maestro de la prosa y del pensamiento boliviano, que ha de interesar lo mismo a la juventud que a los lectores maduros por su profundo contenido ético, estético y humano.

Distribuye: **LIBRERÍA EDITORIAL "JUVE"**  
PLAZA MURILLO 519 - CAS. 1489 -

### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## "AÑO DE LA HEROINA JUANA AZURDUY DE PADILLA"

## EN EL "DÍA DEL MINERO BOLIVIANO"

Hoy se celebra el "Día del Minero Boliviano" con reconocimiento del Estado y su pueblo al conglomerado social más dinámico y productivo.

La Corporación Minera de Bolivia, como el ente establecido para acometer la difícil tarea de producir, administrar y comercializar los recursos minerales del país, celebra con innegable júbilo esta fecha. Y, al hacerlo, desea testimoniar su afecto al extraordinario coraje del hombre boliviano de las minas, exhortándolo a permanecer como vigía no sólo de su mejor destino, sino de la humanidad en que vive y de la Patria.

Si verdaderamente descansa sobre él su propio bienestar de la empresa a la que presta servicio, cuando más sea todos los días su cuota de producción, en igual medida más habrá de recibir los beneficios que emerjan de ella.

No son más, como en el pasado, patrimonio foráneo recursos naturales con que cuenta el país. Y menos los de COMIBOL. Todos, en absoluto, pertenecen al hombre boliviano en torno del cual actúa hoy, con denodado esfuerzo el Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas, que preside el señor Gral. de División, Don García Meza.

Y es aún más notable el reto asignado al minero, cuanto de su capacidad y lucha por el dominio de las entrañas de las minas, depende la acumulación de mayores recursos necesarios para el diseño de futuras prospecciones y el encaminamiento de serie de programas que tribuyan a elevar su condición social y económica.

COMIBOL saluda a sus trabajadores y a todos los mineros bolivianos y abraza fundadas esperanzas para rechazando la prédica que posterga sus legítimos anhelos, mantendrá incólume su decisión de acompañar con fe y dignidad el proceso de desarrollo.

La Paz, 21 de diciembre de 1980

Cnl. DAEN. ABEL MARTINEZ MENDEZ  
GERENTE GENERAL

ESTUDIOS. El Dr. Rubén Villazón, miembro de la comisión de reordenamiento de la Universidad Gabriel René Moreno, entregó al Ministro de Educación los documentos básicos de la reforma de la estructura académico-administrativa de esa casa superior de estudios. El Ministro Coca dijo que será la primera universidad en reabrir sus puertas.

## Trinidad Fue solucionado problema entre autoridades y diario "La Razon"

TRINIDAD, 20 (PRESENCIA).- Como consecuencia del juicio que la Oficina de Narcóticos inició contra el periódico "La Razon", por calumnias, ante una nota publicada en sus columnas y en la cual se señalaba la falta de organización en esta dependencia, el Jefe de Instrucción en la Penal, Dr. Enrique Arteaga, hizo detener al director de este periódico, Sr. Carlos Vélez Chaves, por su indagatoria, hecho que produjo una denuncia ante la Asociación Nacional de la Prensa, para que este organismo, según el mismo diario, se pronuncie por respaldo y solidaridad.

Concedor de la situación, el Prefecto del Departamento ante sendas notas cursadas a la primera autoridad política del Beni y el Presidente de la Corte Superior de Distrito, por el director fundador, Dr. José Natusch Velasco, el Cap. de Av. Armando Suárez Lambert, terminó ofreciendo garantías a todos los integrantes de este órgano de prensa.

Por su parte, el Dr. Arteaga hizo conocer que su comportamiento como sus actuaciones están encuadradas dentro de la ley y que, una vez que le fue tomada la declaración al señor Vélez y a no haberse comprobado ninguna culpabilidad, se le dejó en libertad y en completo goce de sus derechos. Remarcó que algunos conceptos

vertidos en las páginas de este órgano de prensa están fuera de la verdad y que en ningún momento había existido exceso o abuso de autoridad.

El Presidente de la Corte Superior del Distrito, Dr. Pablo Toledo Velarde, también aclaró, en conferencia de prensa, que es lamentable la situación, ya superada, al no haberse enmendado los hechos de culpabilidad al director del periódico y señalando que la actitud del Jefe está encuadrada dentro de las normas procedimentales y que no ha incurrido en ningún exceso de autoridad, lamenta que el diario "La Razon" en sus páginas haya publicado una serie de crónicas que se hallan fuera de la realidad jurídica, porque se hacen temerarias aseveraciones que dañan el prestigio, no solamente del Jefe sino del Poder Judicial, "por lo que esta Corte Superior del Distrito, cree de su deber hacer las rectificaciones del caso, para evitar una falsa imagen de la conducta de un juez que no ha hecho otra cosa que cumplir con su sagrado deber".

Se ha superado una situación áspera entre la prensa trinitaria y el Poder Judicial, por esto le fue tomada la declaración al señor Vélez y a no haberse comprobado ninguna culpabilidad, se le dejó en libertad y en completo goce de sus derechos. Remarcó que algunos conceptos

El Abogado **GUILLERMO CUENTAS ROMAN** anuncia a su distinguida clientela la reapertura de su nuevo Estudio Jurídico en la Calle Comercio 972 (Edif. "Camirí"), 4º. piso. Of. 2. Atiende: Juicios tributarios y aduaneros Asuntos de trabajo Causas civiles y penales Teléfono 353139.

## Refrigeradores compactos

### White-Westinghouse

créditos.

Y lleve GRATIS una exprimidora eléctrica o una cámara fotográfica KODAK POR SU COMPRA.

## Tenemos lo que Ud. busca para Navidad

**K** **CASA KAYLIN S.A.**  
Dpto. Westinghouse  
POTOSI 1140  
AGENCIAS EN TODO EL PAIS

### HERMOSAS MUÑECAS ESPAÑOLAS

Coche patoso Balancín patoso

María Moisés cuna

Romántica Carifito

Ropitas y cunas Porta

**VICMA**

**SOCIEDAD IMPORTADORA**  
**TRANSOCEANICA Ltda.**  
Ingavi 19047 (Altos) 361789-3609



## Hospital guerrillero clandestino fue desmantelado por militares

SAN SALVADOR, 20 (AP).— Las autoridades militares in-  
tuvieron haber desmantelado  
hospital clandestino que  
señala a las Fuerzas Armadas  
la Resistencia Nacional y  
garantiza que la acción sig-  
na "una fuerte golpe para las  
guerrillas".

El comunicado asegura que  
se han tres días efectivos del  
ejército realizaron operaciones  
en la zona de Berlín, unos 140  
kilómetros al norte de la capital.  
En tanto los anuncios de las  
organizaciones guerrilleras  
para que el pueblo se prepare  
para "una batalla decisiva" que  
permita la instalación de un go-  
bierno democrático re-  
volucionario en breve han dado  
como resultado que tropas del  
ejército aumenten sus  
operaciones en casi todo el país.  
Fuentes allegadas al frente  
democrático revolucionario di-  
jeron que "el triunfo de las  
fuerzas revolucionarias en El  
Salvador es inminente".

### Turbay Ayala viaja a Panamá en enero

PANAMA, 20 (AP).— El  
presidente colombiano Julio  
César Turbay Ayala hará una  
visita a Panamá en enero  
próximo, dice hoy el diario  
progubernamental "Crítica".  
Sin embargo, la fuente  
especuló en el sentido de que por  
los menos el abogado Guillermo  
Manuel Ungo y el ingeniero  
Héctor Dada, Hirre podrían  
figurar entre los supuestos go-  
bernantes de los grupos re-  
volucionarios.  
De hecho se aseguró que  
Ungo está por ser designado  
Presidente del FDR, cuyos  
máximos líderes fueron cap-  
turados y asesinados por gente  
desconocida hace dos semanas.  
Ungo formó parte de la primera  
Junta que reemplazó al general  
Carlos Humberto Romero en  
octubre de 1979.

### En Costa Rica se teme por la vida de Rodrigo Carazo

SAN JOSE, 20 (EFE).— Las  
autoridades policíacas re-  
forzaron las medidas de  
seguridad en torno al Presi-  
dente Rodrigo Carazo por  
temor a un atentado criminal,  
afirmó hoy el director general  
de la fuerza pública co-  
taricense, coronel Fernando  
Muñoz.

De acuerdo a Muñoz,  
existe preocupación en la  
fuerza pública por la presencia  
en Costa Rica del grupo  
terrorista que atacó la em-  
presa "Radionoticias del  
continente".

El coronel Muñoz dijo que  
duda de si el atentado  
terrorista del pasado domingo  
es un caso específico o si se  
trata de "el principio de algo  
más".

El coronel Muñoz  
recomendó al Ministerio de  
Seguridad Pública guardar  
privacidad en algunos casos.  
Atribuyó la efectividad del  
operativo que permitió la  
captura de siete somocistas en  
Liberia a la capacidad policial  
y al silencio que se guardó  
hasta la captura de los  
delinquentes.

Dijo que existen informes  
sobre la presencia en el país de  
otros grupos de extrema  
derecha.



### Países sudamericanos

## Limitación de gastos militares, un arma contra el subdesarrollo

LIMA, 20 (AP).— Los países  
de América del Sur podrían  
encontrar en un programa de  
limitación de los gastos mili-  
tares un arma eficaz contra el  
subdesarrollo, promover su  
integración y disponer de  
recursos que se liberarían de  
los gastos militares, según el  
trabajo "gastos militares y desarrollo  
en América del Sur".

El Altiplano de Perú, BOLI-  
VIA y Chile, la Cuenca del Plata,  
la zona amazónica y la  
subregión andina podrían ser las  
zonas beneficiadas con los  
recursos que se liberarían de  
los gastos militares, según el  
trabajo "gastos militares y desarrollo  
en América del Sur".

La obra, preparada por la  
universidad de Lima y presenta-  
da esta semana, señala que el  
Fondo Sudamericano (FSA) que  
derivaría de tales ahorros  
permitiría financiar proyectos  
que fomenten la paz y el  
desarrollo en la región.

En primer lugar, sugiere un  
"área de paz" que abarcaría los  
departamentos de La Paz y  
Oruro (BOLIVIA), la provincia  
de Tarapacá (Chile) y los  
departamentos de Arequipa,  
Tacna, Moquegua y Puno  
(Perú).

Esta zona tiene una super-  
ficie total de 412.454 kilómetros  
cuadrados y 3,2 millones de ha-  
bitantes, en la cual se cons-  
truirían carreteras, habilitación  
de puertos pesqueros y se  
levantarían polos de desarrollo  
con irradiación continental.

El estudio, además de contribuir  
a la distensión de antiguas fron-  
teras de orden fronterizo, hubo  
una guerra entre los tres países  
hace un siglo puede mejorar  
la gravedad del subdesarrollo en  
la región.

Obras similares se  
realizarían en la Cuenca del  
Plata, región de 3,1 millones de  
kilómetros cuadrados com-  
partida por Argentina, BOLI-  
VIA, Brasil, Paraguay y  
Uruguay.

La cuenca, que contiene las  
reservas más grandes del  
hemisferio en hierro y man-  
ganeso y una extraordinaria ri-  
queza forestal, podría albergar  
hasta 400 millones de habitantes  
(cinco veces su población ac-  
tual) con "niveles elevados de  
vida", sostiene el estudio.

En el área se encuentran las  
zonas de mayor crecimiento  
dinámico de Argentina (Buenos  
Aires, Santa Fe, Rosario y  
Córdoba) y de Brasil (Belo  
Horizonte, Río de Janeiro y Sao  
Paulo).

El estudio dice que el FSA  
podría financiar también  
proyectos orientados a "lograr  
la ocupación física del Hin-

terland de América del Sur".

La obra subraya que  
la mayor parte del territorio  
latinoamericano se ha  
inocupado y que la porción  
grande corresponde al con-  
tinentes de América del Sur  
y América Latina, en de-  
sde la Amazonia y sus pro-  
vincias.

El fondo, según el estudio,  
podría estimular pro-  
yectos de desarrollo en  
transmigración en Bra-  
sil, Argentina y Uruguay.  
Los países sudamericanos  
reorientarían gastos mili-  
tares hacia el desarrollo econ-  
ómico y social, lo que haría  
tendrían menos vulnerables  
sus economías ante la crisis  
eventual de un "área poli-  
tíca" sudamericana  
compatible con la "poli-  
tíca nacional de cada país".

Según una de las hipó-  
tesis del estudio, de llegarse  
a un acuerdo para limitar los  
gastos militares, Chile podría  
ahorrar hasta 1.000 millones  
de dólares al año.

Argentina ahorraría 500  
millones, Perú (300), Vene-  
zuela (200), Argentina  
millones, BOLIVIA  
millones, Uruguay  
millones, Ecuador  
millones, Colombia  
millones) y Paraguay  
millones).

## Cuerpo de seguridad salvadoreño toma medidas contra derechos

SAN SALVADOR, 20 (AP).— Una persona que se dedi-  
ca al comercio ilícito de armas y municiones de uso militar  
parte de los grupos de extrema izquierda en este país, fue des-  
filiado por la policía, dijeron hoy las autoridades.  
El detenido fue identificado como el salvadoreño  
Cortez Meléndez, de 33 años.

Esta es la primera vez que los cuerpos de seguridad in-  
forman sobre acciones contra las organizaciones de extrema  
izquierda que pugnan por adueñarse del poder, según dijeron los voca-  
les policíacos.

El comunicado entregado a los medios informativos  
gura que Cortez Meléndez fue arrestado en una tienda de  
actual) con "niveles elevados de vida", sostiene el estudio.

La radicalización entre grupos de derecha y de izquierda  
causó este año en el país por lo menos 8.000 muertos, e  
Entretanto, la violencia parece haber recrudescido en  
últimas 24 horas, con un saldo de por lo menos 10 muertos, e  
ellos un sargento del ejército.

El oficial murió ayer en un tiroteo que se produjo en la  
noroeste de la capital, cuando las autoridades realizaban  
cateo. En esa ocasión fallecieron también dos presuntos  
guerrilleros.

El clima de violencia en esta nación centroamericana  
obligó al gobierno a realizar cambios en su estructura, pe-  
menos en tres ocasiones. La última fue la semana pas-  
ada cuando el coronel Adolfo Armando Majano fue retirado de  
cargo como miembro de la Junta.

Fuentes allegadas al alto mando del ejército dijeron que  
decisión de destituir a Majano se basó en que este milita-  
fue el proceso de pacificación en el país.

Majano, que fue nombrado agregado en la embajada de  
Salvador en España, se resistió a ocupar ese cargo y apor-  
tamente pasó a la clandestinidad.

## Director de la Escuela Militar de Uruguay critica a políticos

MONTEVIDEO, 20 (AP).—  
El director de la escuela militar,  
general Yamandú Trinidad,  
renovó las críticas a los viejos  
políticos y dijo que sus apetitos  
y ambiciones son el principal  
factor que retrasa la ins-  
titucionalización democrática  
del país.

Al hablar en la ceremonia  
de fin de curso de la escuela  
militar, el general Trinidad dijo  
que los políticos tradicionales  
"están al acecho ante" tienen  
aún montadas las redes que los  
mantienen a flote. Son los que  
quieren que los partidos polí-  
ticos sigan siendo patrimonio  
hereditario de oligarquías  
familiares e instrumentos  
puestos al servicio de sus ap-  
petitos personales".

"Este pueblo debe saber  
que este es uno de los factores  
que está retrasando la ins-  
titucionalización democrática  
del país, pues impide el  
proceso de pacificación en el  
campo político", expresó el jefe castrense.

"Los jóvenes se han vi-  
frustrados en sus intentos por  
acceder a los niveles decisivos  
de las organizaciones políti-  
cas. Los demagogos culpables de  
tristes sucesos pasados  
permiten que nadie interfiera  
sus corruptos apetitos, pero  
saben que para ellos es  
cerrado el cielo, deben de-  
terminar una extrínseca coali-  
ción que favorezca al actual pre-  
sidente Fernando Belaúnde".

"Belaúnde tenía una fuer-  
za política inferior a la de  
"aprimo", pero creo que el  
gobierno más ha puesto todo  
aparato propagandístico a su  
servicio, y también los comunistas  
votaron para evitar un triunfo  
"aprimista", dijo el ex candidato  
presidencial.

Villanueva se entrevistó  
esta semana con el Presidente  
israelí Isaac Navon, y otros  
autoridades, visitó la central  
obrera "Histadrut" y zonas de  
desarrollo agrícola en la región  
de Lajish.

## Presidente del APRA condena la violencia

JERUSALEN, 20 (EFE).—  
Armando Villanueva, presi-  
dente del partido "APRA" de  
Perú, dijo hoy viernes a "EFE"  
que sólo por medios pacíficos  
debe solucionarse el conflicto  
árabe-israelí "pues la violencia  
no es la partera de la his-  
toria".

El candidato presidencial  
del "APRA" en las últimas  
elecciones peruanas vino a  
Israel por invitación de la  
cancillería de Jerusalén para  
asistir a la tercera convención  
nacional del partido laborista  
de oposición, inaugurada el  
pasado miércoles.

Villanueva declaró a  
"EFE" que existen puntos de  
coincidencia entre el "APRA" y  
el laborismo israelí "porque  
surgen como un partido de  
alianza de clases, y no de una  
única clase, aunque fueron  
forjados por Haya de la Torre  
con características in-

doamericanas".  
El líder peruano explicó  
"después de 12 años de  
régimen militar, el "APRA"  
significaba una alternativa  
cambio profundo en la vida  
del país, y esto fue lo que  
terminó una extrínseca coali-  
ción que favoreció al actual pre-  
sidente Fernando Belaúnde".

"Belaúnde tenía una fuer-  
za política inferior a la de  
"aprimo", pero creo que el  
gobierno más ha puesto todo  
aparato propagandístico a su  
servicio, y también los comunistas  
votaron para evitar un triunfo  
"aprimista", dijo el ex candidato  
presidencial.

Villanueva se entrevistó  
esta semana con el Presidente  
israelí Isaac Navon, y otros  
autoridades, visitó la central  
obrera "Histadrut" y zonas de  
desarrollo agrícola en la región  
de Lajish.



la moda

**Manhattan**

Regalale la moda tentación

camisas con cuellos actualizados; con cuellos top-fusing.  
camisas con 4 largos de manga y de manga corta.

**Manhattan**

no es sólo un nombre;  
es el encuentro con la moda.

PUNTO BLANCO PUNTO BLANCO FULLY FASHIONED PLUSHER

chompas y conjuntos punto blanco







**FERTA HASTA EL 6 DE ENERO**

*Donde la calidad es una costumbre*

**FERTA HASTA EL 6 DE ENERO**

*Donde la calidad es una c11s*







## El precio promedio semanal del estaño fue de \$us 6,72

### Explorador Petrolero



En coincidencia con el Día del Petrolero, que se celebra hoy, se descubrió el bulto de don Luis Lavandera Reyes, pionero de la industria petrolera en Bolivia. Don Juan se levanta en la ciudad de Santa Cruz, donde se encuentra el explorador y geólogo, quien logró perforar el primer pozo petrolero en territorio boliviano, en las vecindades de Cuervo. De esta manera, se conoce que el subterráneo boliviano contiene la riqueza de hidrocarburos.

Los descendientes de Lavandera Reyes, han señalado que, por parte del programa de la ciudad cruceña, está vinculada al trabajo que realizó su antecesor, destacando el gran prestigio económico que ha alcanzado Bolivia de su industria petrolera.

El señor Ives Anello, por su parte, ha hecho conocer la vida del don Luis Lavandera Reyes, quien falleció en Santiago de Chile el 10 de abril de 1964, a la edad de 81 años. Estudió los primeros cursos de Ingeniería Civil en Santiago, y a su retorno a Bolivia, mostró sus inquietudes por el petróleo.

En los años 1919 y 1920, emprendió por la búsqueda de petróleo en los Estados Unidos. Investigó, exploró y descubrió la existencia del "oro negro" en territorio boliviano. La comprobación la realizó en 1920, en cuyas cercanías perteneció a la familia.

Los viajes a Europa y en otros países, una misión diplomática, intervinieron en las negociaciones de las concesiones fueron otorgadas por la compañía Standard Oil. Al concluir la guerra, don Juan, fueron establecidos los yacimientos, creando la Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Al desaparecer la iniciativa privada, Luis Lavandera encabeza el proyecto de buscar campos petroleros para la zona de explotación, en cuya área actual, Perú y Ecuador extrajeron petróleo.

anunciaron sus posiciones de fin de año.

Añadió que la caída del dólar (el fin de semana) ante el anuncio de que el City Bank estaba aumentando su tasa de interés del 21 al 25 por ciento, pareció indicar que los inversionistas consideran que las tasas de interés volverían a bajar luego.

El oro se cotizó, el lunes, en 577 dólares la onza Troy; el martes en 561 dólares; el miércoles en 568; el jueves en 577 y cerró el viernes en 575 dólares.

La plata registró un precio promedio semanal de 15.31 dólares por onza Troy, 53 centavos de dólar menos que el precio promedio registrado la semana anterior en la Bolsa de Metales de Londres.

El mayor precio fue el del lunes cuando la onza se vendió en 16.00 dólares y el menor el martes cuando se cotizó en 14.46 dólares la onza Troy.

### Sustitución de carburantes:

## Surtidor de gas licuado fue inaugurado ayer en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA).- Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), inauguró hoy en esta ciudad, un moderno surtidor de gas licuado.

Asistió a la inauguración el Ministro de Energía e Hidrocarburos, Cap. de Frig. Lidar Sosa, quien señaló, en un discurso, que la sustitución de hidrocarburos líquidos por gases, consideradas como "ingentes", permitirán, según dijo, hacer frente a una posible crisis.

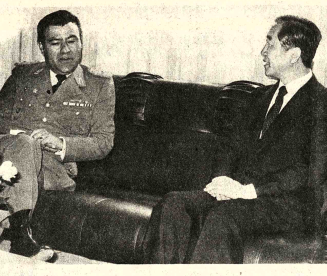
En Santa Cruz, unos 500 vehículos funcionan actualmente a gas licuado. El litro en el surtidor cuesta dos pesos bolivianos. Según estudios realizados, la introducción de gas licuado en el transporte pesado puede significar un ahorro considerable en los costos de comercialización de productos alimenticios y mercaderías.

El surtidor instalado en Santa Cruz, tuvo un costo de 100.000 dólares, según se expresó, y próximamente se instalará otro.

Luego del acto de inauguración, las autoridades realizaron un homenaje al "Trabajador Petrolero", que se recuerda hoy. En la oportunidad, se entregó diplomas a trabajadores que cumplieron 30 y 35 años de servicios. Además, los primeros recibieron 10.000 pesos bolivianos y los segundos 15.000. Estos beneficios fueron entregados a 10 trabajadores.

El Ministro explicó también que existe descenso de la producción de petróleo pesado, del que se extrae la gasolina y otros derivados, y que esta es otra de las razones para sustituir el consumo de gasolina. Otros países ante la crisis energética, están introduciendo, dijo, gasolina mezclada con alcohol. En el caso boliviano, las reservas de gases, consideradas como "ingentes", permitirán, según dijo, hacer frente a una posible crisis.

En Santa Cruz, unos 500 vehículos funcionan actualmente a gas licuado. El litro en el surtidor cuesta dos pesos bolivianos. Según estudios realizados, la introducción de gas licuado en el transporte



### Visita de cortesía

El Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas de la Nación, Gral. Eden Castillo Galarza, recibió la visita de cortesía que le hizo el Embajador de la República de Corea, Chang Kuk Pak.

En esta oportunidad, conversaron sobre temas que interesan a ambos países para estrechar los vínculos de amistad entre los dos pueblos.

### Exportación a la Argentina

## Se negocia nueva fórmula para la revisión de precios del gas

Delegados gubernamentales bolivianos y argentinos cumplieron ya la primera fase de la negociación destinada a establecer nuevos mecanismos para la revisión y el incremento semestral de los precios del gas natural que exporta nuestro país, informaron autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

La revisión de la cláusula 10 del segundo contrato de exportación, que establece la discusión periódica de los precios, fue acordada durante la última negociación de precios, realizada hace tres meses en Buenos Aires.

En esa oportunidad, la discusión de los nuevos precios duró casi un mes. Las dificultades para llegar a un acuerdo que compatibilice los intereses de ambas partes, fue atribuida a la imperfección del mecanismo aplicado para la fijación de la nueva escala, según declararon autoridades bolivianas.

La negociación de Buenos Aires dio por resultado la aprobación de una escala ascendente de precios, cuyo nivel máximo será alcanzado en marzo del próximo año.

Argentina pagará 3.44 dólares por mil pies cúbicos de gas natural.

Paralelamente, se acordó el estudio de una "fórmula matemática" que ayude a la rápida fijación de los precios que regirán en el futuro.

Delegados bolivianos y argentinos se reunieron recientemente y aprobaron los principios básicos de la cláusula 10. Volverán a reunirse a fines de febrero o a comienzos de marzo de 1981, para acordar los parámetros numéricos del nuevo sistema de incremento de precios, según el informe oficial.

Esa reunión se realizará en La Paz y precederá a la nueva negociación de los precios del gas que deben regir a partir de abril próximo.

Autoridades de Energía e Hidrocarburos dijeron que es probable que la aprobación definitiva del nuevo sistema de revisión y la nueva escala de precios se produzcan recién en la segunda quincena de marzo, después de que se realice el cambio de gobierno en la República Argentina.

Bolivia ha suscrito con Argentina dos contratos de exportación. El primero, en plena vigencia, establece la venta diaria de un promedio de 160 millones de pies cúbicos de gas. El segundo, por una cantidad de 70 millones de pies cúbicos, se cumple solo en un cincuenta por ciento.

De acuerdo con los mismos acuerdos, el segundo contrato deberá tener plena vigencia a partir de abril de 1981, es decir, a partir de esa fecha la exportación llegará a una cantidad máxima promedio de 230 millones de pies cúbicos diarios.

La exportación de gas natural boliviano a la Argentina está comprometida hasta el 1991. Informes oficiales estiman que el valor de las exportaciones de gas a la Argentina llegará este año a aproximadamente 220 millones de dólares americanos, más del doble del valor alcanzado el año pasado.

El gas que se produce en la Estación de Sapeco cumple su tercer aniversario a cargo del IBTA. Anteriormente dependía administrativamente del Instituto Nacional de Colonización (INC). Con ese motivo, los técnicos de la Estación y del IBTA realizarán hoy demostraciones sobre el cultivo de cacao. También harán demostraciones prácticas sobre otros cultivos, que se piensa promocionar en la región, tales como el café, papaya, naranaya, maíz, cítricos y otros.

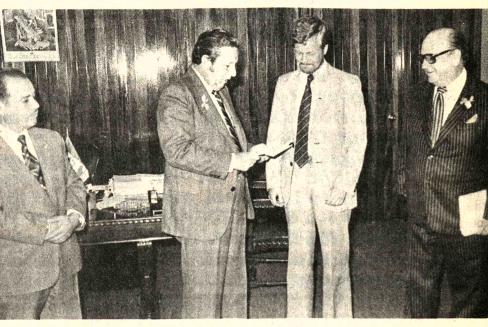
Las autoridades del IBTA, han calificado como "exitoso" el programa de producción de cacao en Alto Beni. En los últimos tres años, se han cultivado nuevas tierras para cultivos experimentales, con buenos resultados, según se informó.

En 1978, se distribuyeron a los productores 207.500 plantas, y en 1980, se distribuyeron 165.000.

La producción de plantas de cacao se realiza en viveros especiales. El IBTA proporciona a los productores las bolsas aspersoras técnicas, a través de un servicio de extensión agrícola. Los campesinos productores proporcionan a su vez, la mano de obra.

El informe del IBTA señala, asimismo, que la distribución de plantas de cacao en Alto Beni, se ha ampliado en los últimos tres años, a las comunidades de cultivo del producto en Bolivia, con 3.800 hectáreas. La mayor superficie corresponde al Alto Beni.

El IBTA, por otra parte, ha comenzado en los últimos tiempos a mejorar la semilla de cacao y a distribuir variedades híbridas para obtener mejor calidad y rendimiento mayor. El resultado de estas investigaciones se observará en las nuevas plantaciones. Sin embargo, se aseguró que las condiciones son "muy buenas" para la producción de cacao, ya que el ingreso de los campesinos "es al momento".



### Teléfonos para Trinidad

El Banco del Estado concedió un aval a la Cooperación de Teléfonos Automáticos de Trinidad (CO-TEAUTRI) ante la firma Ericsson, para la provisión de equipos, materiales y servicios de una Central Telefónica de tres mil líneas que se instalará en esta ciudad. El Gobierno, mediante el Decreto Supremo N° 1771, de 15 de octubre de 1980, autorizó al Banco del Estado a conceder dicho aval.

La instalación de las tres mil líneas telefónicas demandará una inversión de \$US 1.3 millones. En la fotografía, aparecen el Presidente del Banco del Estado, Guillermo Tineo, entregando el aval al representante del Ericsson, que aparece junto al presidente de CO-TEAUTRI Guillermo Ortiz Aponte.

## Presidente pide a petroleros vigilar uso de hidrocarburos

El Presidente Luis García Meza en mensaje emitido ayer, ha pedido a los trabajadores petroleros que vigilen para evitar excesos en el uso y destino de los hidrocarburos, ya que, dice, el gobierno no quiere que en un próximo futuro Bolivia tenga que importar petróleo, ni que se malgaste combustible.

Hoy se celebra el Día del Petrolero, en recordación a la fecha en que, hace 41 años, el gobierno estableció los hidrocarburos. Con ese motivo, el Presidente de la República emitió el siguiente mensaje:

"Con profunda inspiración patriótica y con los brazos abiertos a la esperanza, saludo a los trabajadores petroleros de la patria en esta día que se conmemora el cuarenta y cuatro aniversario de la creación de Y.P.F.B.

Es que son los trabajadores del petróleo, los que contribuyen con el músculo y el corazón a construir la Patria nueva. No hay nada más heroico que para esta día que recordar el heroísmo y la gloria de quienes se sacrificaron por la independencia y la libertad de nuestra patria, ofreciendo así sus propias vidas, hicieron posible la existencia de esta gran entidad estatal del petróleo.

Y.P.F.B. juega en la economía del país una preponderante razón suficiente para que el gobierno central le dispense un amplio apoyo moral y material que conlleve a consolidar los planes de desarrollo que tiene delineados para un futuro próximo.

Reitero en esta oportunidad la necesidad de apelar a los mejores valores, para que sin intereses mezquinos o inmorales, se trabaje para llevar adelante la gran tarea de reconstrucción, en la que el trabajador petrolero ocupa el rol de vanguardia. Nos toca vivir una época de grandes inquietudes. Nuestra riqueza petrolera ha disminuido en los índices de producción; existen dificultades de carácter moral y humano; no se cuentan con los recursos para emprender tareas de exploración, prospección y explotación, de nuestros recursos energéticos.

Nuestro deber es superar estas deficiencias con tesonero trabajo, orden, disciplina y sobre todo con leal servicio a los intereses supremos de la patria.

Debido al fallecimiento del ex-Presidente Enrique Hertzog, el Partido de la Unión Socialista Republicana (PUS) declaró duelo en sus filas por la muerte de este jefe, ex-Presidente de la República, al respecto, el siguiente comunicado:

1. Declarar al Partido en duelo por la irreparable pérdida que ha sufrido la Nación con la desaparición del gran democrata, que durante toda su vida pública dedicó sus mejores conocimientos, su capacidad, su dignidad y honestidad en servicios incondicionales del pueblo boliviano, al que, durante el tiempo que ejerció la Primera Magistratura de la República, demostró espíritu de patriotismo, honestidad y sacrificio personal para trabajar y hacer dictar medidas que significaran progreso, trabajo fecundo, paz social, libertad y fraternidad.

2. Expresar su profunda gratitud a los comentarios claros y justos que han guiado por la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía. El único premio del Estado de esta categoría (Gobernador de la República) que se le otorgó a don Enrique Hertzog, que según se informó fue otorgado por la Dirección General de Tránsito.

El acto fue presenciado por el Comandante General de la Policía Nacional, Gral. Roberto Quinteros, representante de la Notaría General, Sr. Ernesto Vargas, de la Fiscalía de Gobierno, Sr. Mercado, el Interventor General, Sr. Chávez Guachalla, el Jefe de la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía Nacional, Ana Rosa Quinteros, y el Notario de Fe Pública, Fernando Mendoza.

Los números de la mencionada rifa fueron vendidos a 20 pesos bolivianos por boleto.

La Paz, 20 de diciembre de 1980

Constantino Carrón V. PRESIDENTE

Pedro Montaño SECRETARIO GENERAL

### Rifa pro-navidad del niño policía

Con la asistencia de autoridades de la Policía Nacional, se realizó ayer la rifa "pro-navidad del niño policía", que fue organizada por la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía. El único premio del Estado de esta categoría (Gobernador de la República) que se le otorgó a don Enrique Hertzog, que según se informó fue otorgado por la Dirección General de Tránsito.

El acto fue presenciado por el Comandante General de la Policía Nacional, Gral. Roberto Quinteros, representante de la Notaría General, Sr. Ernesto Vargas, de la Fiscalía de Gobierno, Sr. Mercado, el Interventor General, Sr. Chávez Guachalla, el Jefe de la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía Nacional, Ana Rosa Quinteros, y el Notario de Fe Pública, Fernando Mendoza.

Los números de la mencionada rifa fueron vendidos a 20 pesos bolivianos por boleto.

La Paz, 21 de diciembre de 1980

Grat. Div. Luis García Meza Tejada

Presidente de la República

### Duelo en el PURS por la muerte de Enrique Hertzog

El Comité Ejecutivo Nacional del PURS, en conocimiento del fallecimiento del ex-Presidente de la República, señor doctor Enrique Hertzog Garzaizabal, dispone:

1. Declarar al Partido en duelo por la irreparable pérdida que ha sufrido la Nación con la desaparición del gran democrata, que durante toda su vida pública dedicó sus mejores conocimientos, su capacidad, su dignidad y honestidad en servicios incondicionales del pueblo boliviano, al que, durante el tiempo que ejerció la Primera Magistratura de la República, demostró espíritu de patriotismo, honestidad y sacrificio personal para trabajar y hacer dictar medidas que significaran progreso, trabajo fecundo, paz social, libertad y fraternidad.

2. Expresar su profunda gratitud a los comentarios claros y justos que han guiado por la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía. El único premio del Estado de esta categoría (Gobernador de la República) que se le otorgó a don Enrique Hertzog, que según se informó fue otorgado por la Dirección General de Tránsito.

El acto fue presenciado por el Comandante General de la Policía Nacional, Gral. Roberto Quinteros, representante de la Notaría General, Sr. Ernesto Vargas, de la Fiscalía de Gobierno, Sr. Mercado, el Interventor General, Sr. Chávez Guachalla, el Jefe de la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía Nacional, Ana Rosa Quinteros, y el Notario de Fe Pública, Fernando Mendoza.

Los números de la mencionada rifa fueron vendidos a 20 pesos bolivianos por boleto.

La Paz, 20 de diciembre de 1980

Constantino Carrón V. PRESIDENTE

Pedro Montaño SECRETARIO GENERAL

Rifa pro-navidad del niño policía

Con la asistencia de autoridades de la Policía Nacional, se realizó ayer la rifa "pro-navidad del niño policía", que fue organizada por la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía. El único premio del Estado de esta categoría (Gobernador de la República) que se le otorgó a don Enrique Hertzog, que según se informó fue otorgado por la Dirección General de Tránsito.

El acto fue presenciado por el Comandante General de la Policía Nacional, Gral. Roberto Quinteros, representante de la Notaría General, Sr. Ernesto Vargas, de la Fiscalía de Gobierno, Sr. Mercado, el Interventor General, Sr. Chávez Guachalla, el Jefe de la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la Policía Nacional, Ana Rosa Quinteros, y el Notario de Fe Pública, Fernando Mendoza.

las fiestas son "más fiestas" con regalos de HANSA

Lunes 22, Martes 23 y Miércoles 24

HORARIO DE ATENCION:

MANSA

le regala a usted un gran descuento especial

en sus compras al contado y obsequios prácticos en compras de artículos del hogar y máquinas de escribir y calcular.

venga y aproveche el mes de DICIEMBRE

Mananas: 8.45 a 12.00  
Tardes: 14.15 a 19.15



## SE NECESITA DEPOSITO

EMPRESA COMERCIAL GARANTIZADA REQUIERE UN DEPOSITO DE LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

CIUBERTO  
EXTENSION APROXIMADA DE 300 - 500 M2  
UBICACION: RADIO URBANO O ZONAS ALEDAÑAS.

AGRADECEREMOS LLAMAR EN HORAS DE OFICINA



En la Paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y víctima de un lamentable accidente, ha dejado de existir el que en vida fue cariñoso padre, ejemplar hijo y hermano:

## Señor JAIME MOLLINEDO NUÑEZ

Q. E. P. D.

Wilson, Jhon, Marcos, Rocio y Carlos Mollinedo Rodríguez, hijos; Francy de Mollinedo, hija política, Justo R. Mollinedo y Rosa N. de Mollinedo, padres; Hilda M. de Gómez, Yolanda de Escobar, Elsa de Marín, Noel y Edgar Mollinedo, hermanos; Edmundo Gómez, Jorge Escobar, Hugo Marín, Teresa Q. de Mollinedo y Luisa de Zabala, hermanas políticas; los tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas en forma especial a los residentes COROCOREÑOS, Empresa Constructora GALINDO, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy Domingo 21 de los corrientes a horas 15.30 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Pando N°. 243.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N°. 775. TEL. 325676 - 364800.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y cariñoso padre:

## Señor ALBERTO IBÁÑEZ MIER

Q. E. P. D.

Margarita M. vda. de Ibáñez, esposa; Mary, Gladys Virginia y Jorge Alberto Ibáñez Montaña, hijos; Ana Rollano de Ibáñez, hija política; (ausente) Dachka Jancel, nieta; Guillermina M. vda. de Ríos, hermana política; los tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades personas piadosas se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente a horas 14:30 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 15:30 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Hernando Siles N°. 5186 esq. Calle 6 (Obras).

Será favor que agradecerá la familia doliente.

SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA-CALLE FIGUEROA N°. 775 Tel. 325676-364800.

Norma Córdova vda. de Guachalla, Enrique Córdova C. (ausente), hijos; y demás familia del que en vida fue cariñoso padre:

## SR. SERAFIN CORDOVA BILBAO LA VIEJA

(Q.E.P.D.)

Invitan a sus parientes y amigos asistir a la misa que recordando el primer año de su sentido fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana lunes 22 a horas 11:30 a.m. en el templo de María Auxiliadora (El Prado).

La Paz, Diciembre de 1980

La familia de la que en vida fue, señorita:

## MARIA DEL PILAR BILBAO

(Q.E.P.D.)

(PILI)

Invita a sus familiares, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el segundo año de su sentido fallecimiento, mandará a oficiar en el templo de las Carmelitas (Sopachi) a horas 19 del día de mañana lunes 22 de diciembre del presente mes, asistencia que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 21 de diciembre de 1980

## INVITACION RELIGIOSA

EL CONSEJO DIRECTIVO Y LA PLANTA ADMINISTRATIVA DE LA COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "SANTISIMA TRINIDAD LIMITADA" DEL QUE EN VIDA FUE NUESTRO LIDER Y FUNDADOR.

## SR. PABLO ROJAS CASAS

(Q. D. D. G.)

Invitan a su Sra. esposa e hijos, parientes, hermanos, socios, cursillistas, y amigos, se dignen acompañarnos con sus oraciones en la Misa que se mandará a oficiar el día lunes 22 del presente, a horas 18:45 recordando el segundo año de su irreparable pérdida, en el Templo del GRAN PODER (calle Max Paredes 836)

El duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, Diciembre de 1980

La familia del que en vida fue ejemplar padre, esposo, hijo, hermano y tío

## SR. NEVEN VLADISLAVIC V.G.

Invita a la Santa Misa que en sufragio de su alma y recordando el mes de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar en la Iglesia de San Miguel, el día de mañana lunes 22 del presente a horas 18.00. Favor que agradecerá la familia doliente.

Sucre, Diciembre de 1980

## LA COMISION NACIONAL DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE DOÑA JUANA AZURDUY DE PADILLA

lamenta comunicar el deceso de: **DOÑA NINFA BASADRE:** madre de nuestra vicepresidenta, señora María Elba Gutiérrez, e invita al traslado de los restos mortales de la extinta el día de hoy domingo 20 de diciembre a Hs. 16,30 p.m.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre, cariñoso abuelita y meritoria educadora y profesora jubilada

## DOÑA NINFA BASADRE SANCHEZ

(Q.E.P.D.)

María Elba, Jaime, José y Gustavo Gutiérrez Basadre, hijos; Sarah, Blanca y Wendy de Gutiérrez, hijas políticas; los hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas en forma especial a la Asociación de Damas Benianas, residentes benianos, magisterio nacional, cuerpo docente y Asociación de Ex alumnos del Colegio Alemán "Mariscal Braun" y demás instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 21 de los corrientes a horas 16.30.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Hermanos Manchego N°. 2559.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N°. 775 TEL. 325676 - 364800.



## INALCO clausura sobre cooperativas

El Instituto Nacional de Cooperativas clausuró la capacitación para los socios cooperativistas desarrollados durante la semana que concluyó.

Un boletín de INALCO dice que en el curso de los estudios destinados a los componentes de la Cooperativa de Artesanía de Parícuti, de la "Cooperativa Ltda.", de la ciudad de La Paz, a las 10 personas, quienes recibieron certificados de asistencia.

Los cursos incluyeron charlas sobre legislación cooperativa, administración, contabilidad básica, operaciones cooperativas.

INALCO informó que el próximo lunes iniciarán nuevos cursos de capacitación, entre ellos, el destinado a los socios cooperativistas de parícuti.

El Alto de La Paz.

PERSONERIA JURIDICA El lunes venidero, a las 10:30, INALCO entregará documentos por los que reconoce la personería de la Cooperativa de Crédito de Trabajadores de Parícuti Atlas Copco.

El acto, al que está la Subsecretaría de Desarrollo Social, se realizará en la planta de Atlas Copco.

Médicos luchan por salvar la vida de

BELFAST, Irlanda del Norte, 20 (AP) Médicos luchan por salvarle la vida a un niño que desde hace más de 50 días se encuentra en una condición crítica.

McKenna, de 26 años, declaró en una entrevista que otros 40 huelguistas se encuentran en la cárcel.

La tensión en Irlanda del Norte disminuyó notablemente después de ayer por el gobierno ha sobre la mejorada situación de los prisioneros.

El Ejército Republicano Irlandés (ERI) declaró que se caracterizó por prisioneros en todos los aspectos excepto el calificativo.

Pero el gobierno negó haber otorgado concesiones, y dijo que ofreció a los guerrilleros prisioneros la reclusión en las cárceles disponibles los que cumplen sentencia.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

## SEÑOR: MARCOS BLACUTT RODRIGUEZ

(Q.E.P.D.)

María Antonieta vda. de Blacutt, esposa, Favianna Blacutt M. hija, Wenceslao Blacutt y Blanca P. de Blacutt, padres; René, María Corina B. de Talavera (ausente) Rosario, Lidia, Carmen, Angélica y Jovita, hermanos; Lic. Felipe Talavera, Rosario de Blacutt y sus hijos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades personas piadosas se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 21 de los corrientes a horas 10.00 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 11.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Y N° 438 Sector "A" (Alto Obrajón).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N°. 775 Tel. 325676-364800.

## INVITACION RELIGIOSA

Al recordar el 2do año de su irreparable pérdida elevad una oración al eterno descanso de la que en vida fue abnegada madre y cariñoso abuelita:

## DÑA. JULIA RUBIN DE CELIS SANCHEZ

Prof. Maritza H. de Ortuño, hija; Prof. Víctor Ortuño, hijo político, nietos: Fidel, Efraín, Ana María y Alberto. Invitan a sus familiares, amigos, parientes, Magisterio Urbano, Agrupación de señoras "Agua Barrio", Residentes cívicos, residentes de la prov. Los Andes y de Barrio, personas piadosas se dignen asistir a la misa que se mandará a oficiar el día de hoy domingo 21 del presente, a horas 19.00 p.m. En la parroquia los Remedios (Miraflores).

Favor que compromete la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1980

Los hijos y nietos de la que en vida fue:

## SRA.. DÑA. JUANA ROJAS MALLEA

ruegan a sus amistades y personas piadosas asistir a la misa que recordando los 5 años de irreparable pérdida se mandará a oficiar el día de mañana lunes 22 del presente a hrs. 9 y a.m. en la Iglesia rectoral de "San Juan de Dios" (Loayza Esq. Camacho).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana se reconocerá por la familia doliente.

El duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, 19 de diciembre de 1980

La familia del que en vida fue:

## CAP. SR. ADOLFO RIVEROS TRUJILLO

(Q.E.P.D.)

Al recordar el primer mes de su dolorosa pérdida, invita a la misa que en su memoria se mandará a oficiar el día de mañana lunes 22 a horas 12:00 en el Templo de San Agustín (lado de la Alcaldía).

Su asistencia será reconocida por la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1980

Asunta R. v. de SEGALINE Asunta R. v. de Segaline esposa, Francisca Gutiérrez Romero hermana política y familia del que envía fue:

Director de la escuela "Luis Ernst" Cervecería Boliviana Nacional

## PROFESOR DON FELIX SEGALINE NIETO

Benemérito de la Patria

(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos, personal administrativo y empleados de la Cervecería Boliviana Nacional personal docente de la escuela Luis Ernst, beneméritos de la Patria terciarios, y demás instituciones a las que perteneció y personas piadosas se dignen asistir a la misa del 6º. mes de su sentido partida que se restaura el día de mañana lunes 22 de diciembre a horas 8 en la Iglesia de San Pedro

Su asistencia será eternamente agradecida por la familia doliente

La Paz, 21 de diciembre de 1980



Raquel Peredo vda. de Valdez, esposa; José Luis Valdez P., hijo; Edmundo, Nicolás y Valentín Valdez Valda, hermanos; los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue ejemplar esposo y padre

## SR. Don ANGEL VALDEZ VALDA

(Q.E.P.D.)

Invitan a todos sus amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día de mañana lunes 22 del presente a horas 11.30 a.m. en el templo de San Agustín (lado Alcaldía Municipal).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despiden en la puerta del templo.

La Paz, diciembre de 1980



## INVITACION RELIGIOSA

La Asociación de Damas Benianas tiene el profundo sentimiento de comunicar el infueto deceso de la que en vida fuera su Presidente Honoraria

## DOÑA NINFA BASADRE SANCHEZ

Q.E.P.D.

ocurrido el día viernes 19 de los corrientes, e invita a todas sus asociadas a unir su dolor al de la atribulada familia. Asimismo, se invita a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a hrs. 16.30 p.m. del día de hoy domingo 21 de los corrientes.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Hermanos Manchego N°. 2559 (Sopachi).

La Presidencia

La Paz, diciembre de 1980



## COBANA

**CAMION 21/2 TON. CHEVROLET**

**Americano C-30 de estacas con carrocería, 5000 Km. de recorrido, año 1979, color azul.**

**Aproveche el plan de crédito, verlo en COBANA S.A. Avenida Arce No. 2299**

## INTERNATIONAL COMPANY BASED IN SANTA CRUZ

Is looking for a materials accounting supervisor with the following requirements:

- A) At least two years experience as supervisor in oil field materials accounting.
  - B) Fully bilingual (spanish/english)
  - C) Some Knowledge of data processing.
- Please send resume and picture to: international company.  
Casilla 2141 - Santa Cruz de la Sierra - Bolivia.

### NUEVA PROFESIONAL ORUREÑA

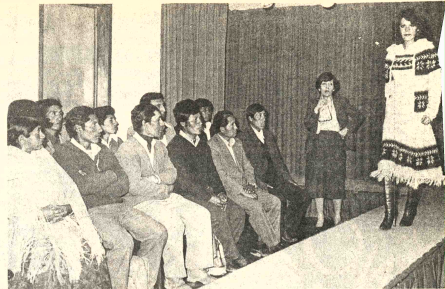


En días pasados egreso de la ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE ORURO, la Srta. Janet Virginia Rocabado Michel como Profesora de EDUCACION MUSICAL.

### BACHILLER EN HUMANIDADES



El joven José Alberto Nogales V. ha culminado exitosamente sus estudios en el Instituto Anglo Americano. Sus Sres. padres y hermanos le desean éxito en sus próximos estudios profesionales.



Aspecto del Desfile de Moda Boliviana que Artesanías Típicas ofreció a diez de sus artesanos, que fueron premiados por su constante superación en cuanto a lograr calidad y por seriedad que mostraron en el cumplimiento de sus compromisos.

## Importantes premios a Artesanos Bolivianos

### En Santa Cruz



El día 24 del presente cumple sus 15 años la Señorita ELIZABETH VERASTEGUI, sus padres Rubén Verástegui y Dora de Verástegui ofrecerán una recepción social el día de hoy, en la sociedad San Crispín.



### PREMIO DE EXCELENCIA



MARIA EUGENIA DAVILA GONZALES, se hizo acreedora a la Medalla de Oro, otorgada por la Embajada y Casa Argentina, a la mejor alumna del Colegio Intermedio Coeducativo "Domingo Faustino Sarmiento". Este colegio no hace mucho, recibió la Condecoración con la Gran Orden de la Educación en el Grado de Comendador. Oscar Dávila Vargas y Betty Gonzales de Dávila, ofrecieron un vino de honor.

### A su distinguida clientela,

FARMACIA Y DROGUERIA "BRISTOL", desea Felicidad y Prosperidad por Navidad y Año Nuevo y tiene a bien comunicar que; a partir del día 22 de diciembre de 1980, al 4 de enero de 1981 no atenderá por motivo de vacación colectiva.

LA GERENCIA

### LOS MEJORES TRABAJOS ARTESANALES BOLIVIANOS

EN:

*Millma*  
artesanías

Chompas y sacos de lana de alpaca tejidos a mano  
Telidos antiguos Aymaras y Quechuas  
Alfombras  
Ropa fina artesanal de bayeta y tucuyo

**Abierto Hoy Domingo**  
de Hs. 9.30 a 21.00



ENTRADA CALLE TIWANACU LOCAL No. 3

### YA SALIO A LA VENTA

Obra de consulta para repasar la historia patria. También útil para todos los ciclos de educación escolar.  
Distribuye: Librería La Paz. Casilla 539 La Paz.



### ATENCION NIÑOS DE LA PAZ

EL PAPA NOEL DEL MAXI LOS ESPERA ESTE AÑO EN "LA CURACAO", VEN A PEDIR TU REGALO Y POSAR JUNTO A EL EN UNA FOTOGRAFIA EN COLORES. PAPA NOEL LOS ESPERA!!!!

### TAFU

OFICINAS DE COMPRA DE JOYAS

Antonio Ayaviri Torrico  
Gerente General

Les desea a todos sus clientes: FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO  
Y les reitera que les atiende en sus sucursales de ORURO-COCHABAMBA-POTOSÍ-SUCRE-SANTA CRUZ Y en su oficina principal de La Paz. Edif. Libertad OT. 304 3er. piso.

La Paz, diciembre de 1980

### LUCHES

CONTRA

EL

CANCE

**CINE TEATRO**

**HOY SIGUE**

Un éxito de la televisión mundial ahora es una gran película!

**EL MONSTRUO VERDE POR PRIMERA VEZ EN COLORES Y PANTALLA GIGANTE!**

**EL INCREIBLE HULK**

Con los mejores actores de la serie de televisión  
BILL BIXBY LOU FERRIGNO SUSAN SULLIVAN JACK COLVIN  
MAYOR PANTALLA TECNICOLORE

Para comodidad de toda la familia **Sábado y Domingo Dos Matinees**

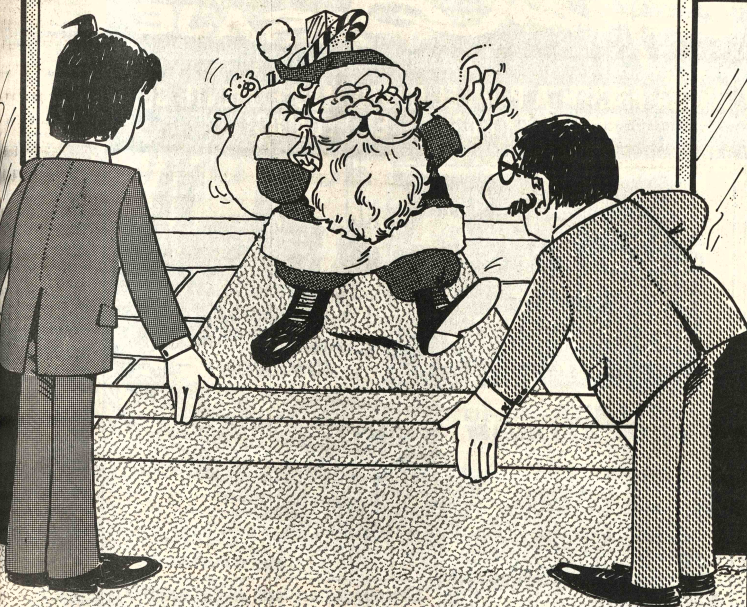
**HOY**  
**1ra Matinee Hs. 2.30 p.m.**  
**2da Matinee Hs. 4.15 p.m.**  
**Vermouth hs. 6.15 p.m. - Tanda hs. 8.20 p.m.**

**MONJE CAMPERO**

**EL EXITO!**

**Todo Público**

## EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO RECIBE A PAPA NOEL



EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO DESEA CELEBRAR LAS FIESTAS CON SUS CLIENTES. PAPA NOEL NOS VISITARA TODOS LOS DIAS, DE 10 A 11 Y DE 15 A 16.  
QUE TENGA UNA FELIZ NAVIDAD Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO.

**B.B.A. BANCO BOLIVIANO AMERICANO**  
EL BANCO



**ANTICRETICO**  
OFREZCO CASITA INDEPENDIENTE EN ANTICRETICO A CUADRA Y MEDIA DEL PARQUE TRIANGULAR, REF. CALLE VICTOR EDUARDO N° 2402

## EDIFICIO ATAHUALLPA

DENTRO LAS PREVISIONES CONTENIDAS EN LA LEY No.130. de 30-XII-49 QUE SE REFIERE A LA PROPIEDAD HORIZONTAL

**Edificio ATAHUALLPA**

ENTREGA EN 18 MESES

GARANTIA DE CUMPLIMIENTO OTORGADA POR BOLIVAR DE SEGUROS

PLANES APROBADOS POR LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

RESOLUCION DEL MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA No.311

32 DEPARTAMENTOS DE 2 Y 3DORMITORIOS

2 PISOS DE LOCALES COMERCIALES

2 PISOS PARA PARQUEO

SALA DE CO-PROPIETARIOS

SOLO 2 DEPARTAMENTOS POR PLANTA

FABULOSO PENTHOUSE DE 140 m<sup>2</sup>

2 ASCENSORES

PÓRTERO ELECTRICO

INFORMES Y VENTAS: INGENIEROS ASOCIADOS

Landaeta 221 3er. piso Teléfono 353206

### Alegría navideña debe nacer...

(Viene de la página 1)  
Navidad es Jesús en medio de nosotros, que nos viene a traer la alegría, la alegría de su presencia, alegría de su bondad. Esta alegría en el corazón, que nadie nos puede quitar, la deseamos a todos:

A las familias: Que sientan la alegría de verse unidos. Quisiéramos que no haya familias separadas en Navidad. Nos dolería en el alma que hubiera familias con seres queridos en los hospitales, en las cárceles o en el exilio.

Navidad ha sido siempre entre los cristianos tiempo de reconciliación, de tregua, de amistad. Esperamos lo sea también este año entre los bolivianos. Para ello pedimos al Supremo Gobierno -que se profesa cristiano- dicte en estas Navidades una amplia amnistía política, para contribuir así a la alegría de los hogares bolivianos.

Alegria a los jóvenes. Que reciban de Cristo la luz y el entusiasmo de la vida y el gozo de darla para construir un mundo mejor, más humano y más fraterno.

Alegria a los niños. Que sus padres los acompañen hasta la cuna de Belén y les enseñen a amar, como a su gran amigo para siempre.

Navidad es Jesús en medio de nosotros, que nos viene a traer la paz. Esa paz que el mundo no puede dar. Paz que procede de la justicia, del amor fraterno, de la tranquilidad de conciencia, del bienestar social.

No habrá paz mientras haya tanto egoísmo, tanto materialismo y sensualidad, tanto alejamiento de Dios.

to de Dios, tanta injusticia social, tanta discriminación entre ricos y pobres, tanta pobreza y miseria, tanta desocupación, tanto odio, rencor y deseo de venganza.

Queremos que la Navidad sea una gran fiesta en Bolivia. Pero una fiesta religiosa, una fiesta íntima, profunda y familiar. Fiesta llena de luz y de paz, que nos haga hombres de buena voluntad. Fiesta que sea Buena Nueva para todos.

Deseamos que nuestro pueblo católico pueda sentir con alegría y sin temores, como es tradicional todos los años, la Misa de medianoche, y para ello esperamos que el Supremo Gobierno suspenda en esas fiestas de Navidad el "toque de queda" vigente en toda la Nación.

Con estos cordiales augurios de felicidad navideña, imploramos de Dios hecho Hombre las bendiciones más copiosas para las familias de nuestra querida Bolivia y para todos y cada uno de los bolivianos.

Sucre, diciembre 1980

Por el Consejo Episcopal Permanente:

(Fdo.) José Clemente Card. Maurer, Arzobispo de Sucre, Presidente Honorario de la CEB. (Fdo.) Mons. René Fernández Apaza, Obispo de Oruro, Vicepresidente. (Fdo.) Mons. Jorge Manrique Hurtado, Arzobispo de Cochabamba. (Fdo.) Mons. Roger Aubry Vical, (Fdo.) Mons. Alejandro Mestre, Obispo Auxiliar de Sucre, Secretario General.

### Siguen los ataques aéreos contra centros petroleros de Irak e Irán

BEIRUT, 20 (AP).- Irán e Irak renovaron hoy sus ataques aéreos contra sus respectivos centros petroleros, mientras las tropas y unidades blindadas protagonizaban batallas en el frente de la provincia petrolera iraní de Khuzestan, según informaron comunicados militares.

El dirigente iraní, Ayatollah Ruhollah Khomeini, convocó al Presidente Abolhassan Bani-Sadr a una reunión en Teherán tras recibir informes sobre la presencia de voluntarios provenientes de Afganistán que luchan contra Irak, informó la agencia noticiosa oficial iraní PARS.

El presidente argelino Chadli Jaddi dio a conocer un nuevo plan de paz tendiente a poner fin al conflicto, que ya cumplió 90 días, mediante el establecimiento del tratado fronterizo entre ambas naciones musulmanas suscrita en 1975, como primer paso hacia una tregua.

El acuerdo con el que se restituya en idioma árabe "Al-Mostakhal" con sede en París, que ambos bandos nos brinden la oportunidad de cumplir con nuestro deber...

El presidente argelino Chadli Jaddi dio a conocer un nuevo plan de paz tendiente a poner fin al conflicto, que ya cumplió 90 días, mediante el establecimiento del tratado fronterizo entre ambas naciones musulmanas suscrita en 1975, como primer paso hacia una tregua.

El mandatario dijo que su propuesta fue presentada hace aproximadamente un mes, dentro del contexto de la responsabilidad moral de Argelia como contrapartida del tratado de 1975, que Irak anuló cinco días antes de que estallara la guerra, el pasado 22 de septiembre. Entretanto, comunicados iraquíes dijeron que en 24 horas de combates alrededor de la ciudad petrolera de Abadán murieron 45 soldados iraníes, y se registraron 19 bajas iraquíes.

Por su parte, Irán afirmó haber dado muerte a 180 soldados enemigos en las batallas en la provincia de Khuzestan y en las colinas al pie de las montañas Zagros, mientras que solo sufrió seis bajas.

Aunque las afirmaciones de ambos bandos no pudieron ser confirmadas debido a que los periodistas tienen prohibido el acceso a los sitios de lucha, los recientes comunicados militares indican cambios en las posiciones a lo largo del frente de batalla, de 480 kilómetros de extensión.

La agencia PARS dijo que el Ministro de Defensa, Coronel Javad Fakuri, y el jefe de Estado mayor interino, General Vahidollah Fallahi, asistieron al consejo de Guerra convocado por Khomeini, pero no informó nada sobre el resultado de las deliberaciones.

Los Embajadores de Argentina y Chile en Buenos Aires, Sergio Jarpa, se reunieron con el ministro de Asuntos Exteriores, Carlos Menem, para discutir la situación de la zona de conflicto.

Los diarios chilenos no han hecho especulaciones sobre el acuerdo con el que se restituya en idioma árabe "Al-Mostakhal" con sede en París, que ambos bandos nos brinden la oportunidad de cumplir con nuestro deber...

La presencia de personas afganas en la zona de conflicto, según la agencia PARS, es por primera vez que se menciona el conflicto, a pesar de que "un hermano" contra los infieles...

### Chile entregará antes del 8 de Enero

(Viene de la página 1)  
Los Embajadores de Argentina y Chile en Buenos Aires, Sergio Jarpa, se reunieron con el ministro de Asuntos Exteriores, Carlos Menem, para discutir la situación de la zona de conflicto.

Los diarios chilenos no han hecho especulaciones sobre el acuerdo con el que se restituya en idioma árabe "Al-Mostakhal" con sede en París, que ambos bandos nos brinden la oportunidad de cumplir con nuestro deber...

El propio Pinchot exhortó a la prensa a mantener la objetividad. Pinchot que estaba en los últimos contactos sobre la mediación y "por lo tanto, los pido a ustedes (los periodistas) que no hagan otros..."

Los periodistas interrogaron a Videla en cuanto a un mapa publicado en la prensa argentina en el que graficamente se mostraba la presunta propuesta para la zona de conflicto.

La agencia PARS dijo que el Ministro de Defensa, Coronel Javad Fakuri, y el jefe de Estado mayor interino, General Vahidollah Fallahi, asistieron al consejo de Guerra convocado por Khomeini, pero no informó nada sobre el resultado de las deliberaciones.

La presencia de personas afganas en la zona de conflicto, según la agencia PARS, es por primera vez que se menciona el conflicto, a pesar de que "un hermano" contra los infieles...

### Chile entregará antes del 8 de Enero

(Viene de la página 1)  
Los Embajadores de Argentina y Chile en Buenos Aires, Sergio Jarpa, se reunieron con el ministro de Asuntos Exteriores, Carlos Menem, para discutir la situación de la zona de conflicto.

Los diarios chilenos no han hecho especulaciones sobre el acuerdo con el que se restituya en idioma árabe "Al-Mostakhal" con sede en París, que ambos bandos nos brinden la oportunidad de cumplir con nuestro deber...

El propio Pinchot exhortó a la prensa a mantener la objetividad. Pinchot que estaba en los últimos contactos sobre la mediación y "por lo tanto, los pido a ustedes (los periodistas) que no hagan otros..."

Los periodistas interrogaron a Videla en cuanto a un mapa publicado en la prensa argentina en el que graficamente se mostraba la presunta propuesta para la zona de conflicto.

La agencia PARS dijo que el Ministro de Defensa, Coronel Javad Fakuri, y el jefe de Estado mayor interino, General Vahidollah Fallahi, asistieron al consejo de Guerra convocado por Khomeini, pero no informó nada sobre el resultado de las deliberaciones.

### García Meza: Bolivia es libre...

(Viene de la página 1)

"Por eso, dijo, reiteramos que los vamos a declarar jurídicamente traidores a la patria..."

Luego habló sobre los soldados más que sabrá defender al Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas. Señaló que el gobierno volverá porcentajes de impuestos provinciales en beneficio de la realización de obras en cada provincia, y se atenderán los requerimientos de los campesinos y otras necesidades a través de las autoridades departamentales, especialmente de CORDECO.

También hizo uso de la palabra el Alcalde de Vinto, el representante del Comité Cívico, dirigentes agrarios, quienes expresaron su apoyo al Gobierno y su propósito de luchar contra el extremismo.

### García Meza: Bolivia es libre...

(Viene de la página 1)

"Por eso, dijo, reiteramos que los vamos a declarar jurídicamente traidores a la patria..."

Luego habló sobre los soldados más que sabrá defender al Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas. Señaló que el gobierno volverá porcentajes de impuestos provinciales en beneficio de la realización de obras en cada provincia, y se atenderán los requerimientos de los campesinos y otras necesidades a través de las autoridades departamentales, especialmente de CORDECO.

También hizo uso de la palabra el Alcalde de Vinto, el representante del Comité Cívico, dirigentes agrarios, quienes expresaron su apoyo al Gobierno y su propósito de luchar contra el extremismo.

## "ARTESANIAS SOMBRERO DE SAO"

¡INCREDIBLE! Aquí encontrará para Navidad o cualquier ocasión, exclusivos regalos hechos a mano, desde \$b. 30.- Visítenos y se convencerá.

Edificio Asbún (nuevo). Mercado esq. Yanacocha - Mezzanine.

### Pacto Andino recibió...

(Viene de la página 1)

del tratado ni la renuncia de sus objetivos. José De La Fuente, uno de los miembros de la Junta, señaló que ello significaba que BOLIVIA, como ya hizo en las últimas reuniones de la Asociación Latinoamericana Libre Comercio (ALADI), máxima organización andino, en Bogotá, a Lima, se asistirá a las dos citas de ese tipo decisivo del Pacto.

BOLIVIA del Pacto, pero para ello está pendiente la denuncia del Acuerdo de Cartagena. Se refirió también a la reunión de la Asociación Latinoamericana Libre Comercio (ALADI), máxima organización andino, en Bogotá, a Lima, se asistirá a las dos citas de ese tipo decisivo del Pacto.

## NAVIDAD EN GRAN PASAJE

AHORA PRESENTA PARA EL GUSTO MAS EXIGENTE SUS LINEAS EXCLUSIVAS EN REGALOS:

**Cristalería ROYAL LEERDAM**

**Zumidora**

**Garteras GIVENCHY**

**Casita de muñecas**

**Componentes de sonido**

**HITACHI**

**Abierto Sabado y Domingo**

**"HITACHI"**

### América

(Viene de la página 1)  
retrasa el desarrollo de la economía, que se extralimita, que interviene a uno y otro "ayudar" perpetuando la dependencia...



# TROFEO INTERNACIONAL A LA CALIDAD

*NUESTRO CONSTANTE ESFUERZO A MEJORAR  
NUESTRO PRODUCTO HA MERECIDO EL TROFEO  
INTERNACIONAL A LA CALIDAD QUE CON MUCHA  
SATISFACCION PRESENTAMOS...*

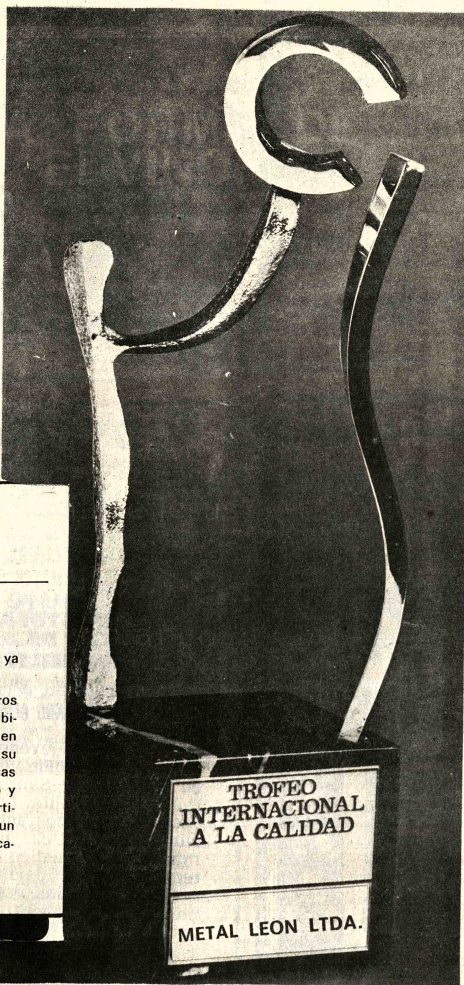
**METAL LEON LTDA.**

COCHABAMBA (Bolivia)

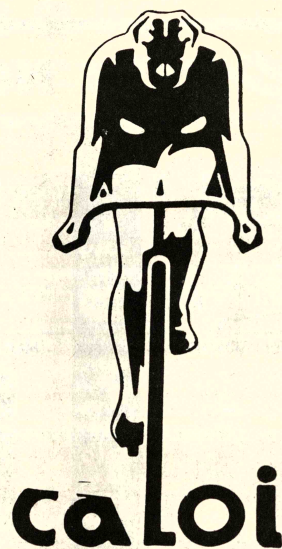
FABRICACION DE BICICLETAS

En el año 1974, se inició en Bolivia la fabricación de las ya internacionalmente prestigiadas bicicletas Caloi.

METAL LEON LTDA Bicicletas Caloi de Bolivia dio los primeros pasos en su vida industrial dedicándose al simple montaje de bicicletas. Hoy, 7 años más tarde, es una vigorosa empresa en acelerado proceso de expansión, habiendo superado durante su rápida evolución una serie de etapas que por sus características la habilitan como a una de las empresas de mayor prestigio y confiabilidad en nuestro medio industrial. Este desarrollo vertiginoso, es el producto de la concepción industrial aplicada en un esfuerzo constante para atender la exigencia de nuestro mercado nacional e internacional.



CON ESTE MOTIVO  
TAMBIÉN QUEREMOS  
DESEARLES A TODOS  
NUESTROS FAVORECEDORES  
FELICES PASCUAS  
Y UN  
VENTUROSO AÑO NUEVO

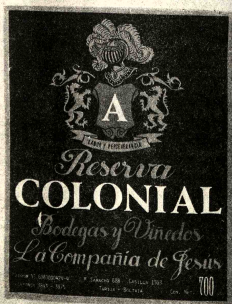


AS PUBLICIDAD

## PENSAMOS EN LA FORMA DE HACERLE GUSTAR EL VINO. POR ESO HICIMOS EL VINO QUE GUSTA.

de los viejos viñedos  
y las viejas tradiciones:

bodegas y viñedos "la compañía de jesus"  
vinos finos **ARCE** tinto y blanco  
reserva **COLONIAL** tinto y blanco



**pedidos: 343 224  
322079**



...el vino con escudo.









# Brasil y Suiza se enfrentan hoy en un encuentro amistoso

**CUJABA, BRASIL, DIC 20 (LATIN-REUTERS).** La lesión de una rodilla del astro mediocampista Zico ha transformado el encuentro amistoso de fútbol internacional de mañana contra Suiza en una verdadera prueba para Brasil y su crítico entrenador Telé Santana.

Después de las sucesivas derrotas suizas, 5-0 contra Argentina y 4-0 en Uruguay la semana pasada, una simple victoria no será suficiente para Brasil.

Santana necesitará un desempeño convincente y su bolsillo lleno de goles para llevarse hasta Montevideo en 10 días para el torneo "Mundialito", que incluirá a varios rivales sudamericanos.

Luego que Santana asumió la dirección técnica del seleccionado a comienzos de año, Brasil jugó seis desastrosos encuentros amistosos, incluyendo una desastrosa derrota contra la Unión Soviética en su propia cancha. Recién en oc-

tubre pareció encontrar la alineación más adecuada, al vencer categóricamente a Paraguay.

Pero el Arquitecto de la victoria por 4-0 fue Zico, considerado por numerosos entendidos como el mejor jugador de Brasil, maestro en el dominio del medio campo y además goleador de su equipo con dos tantos.

Durante un partido de entrenamiento el jueves contra el Uruguay, Zico sufrió un tirón en un músculo de su rodilla derecha, quedando automáticamente eliminado para el encuentro con Suiza y los informes médicos indican que quizá tampoco podría participar en el Mundialito.

Con una muela de dolor, dijo a los periodistas que la lesión era tan intensa como en dos meses de descanso durante dos meses para recuperarse.

"No se lo que más me duele, si la herida o quedar fuera del

Mundialito", dijo en forma pesimista. "Quiera participar en ese torneo para ayudar al

triunfo brasileño, pero creo que las posibilidades son ahora mínimas", agregó.

**Título Argentino:**

## Racing de Córdoba se mide hoy con Rosario

**CORDOBA, ARGENTINA, 20 (LATIN).** Racing de Córdoba recibirá mañana a Rosario Central con la dramática alternativa de imponerse por lo menos 4-0 o sepultar sus esperanzas de ganar por primera vez el título cuando se midan en el corte de vuelta de la final del campeonato nacional de fútbol de Argentina.

Rosario Central iniciará el partido, con la ventaja de haber ganado 3-1 el miércoles en el primer encuentro final, lo cual le permite acercarse al título que clasificó a un segundo equipo argentino en la próxima Copa Libertadores de América.

Para que Racing logre ese derecho, tendría que vencer 4-0 a Central y de esa manera igualar en puntos y en goles pero con la ventaja de que su gol como visitante valdría doble, estableciendo un marcador agregado a su favor de 6-5.

En caso que Racing venciera por el mismo marcador del primer cortejo (5-1), tendría que disputarse un alargue de 30 minutos para definir.

Aunque la tarea tiene visos de ser ardua para los cordobeses, el optimismo no ha decaído entre los allegados a Racing. Técnicamente las diferencias entre ambos conjuntos son mínimas aunque probablemente Rosario aventaje a su adversario en experiencia y, fundamentalmente, por contar con una defensa más sólida, con un arquero como el ex internacional Daniel Carnevali que atraviesa uno de sus mejores ciclos.

El primer equipo argentino clasificado este año para la Copa Libertadores es River Plate, en su condición de campeón denominado Torneo Metropolitano.

La copa, que vale 65.000 dólares estadounidenses y tiene ocho kilos de oro de 18 kilates, será exhibida el próximo lunes durante algunos minutos a los periodistas en la exposición-feria del campeonato, que se ha levantado a pocos metros del estadio "Centenario", escenario de los partidos que disputarán Uruguay, Argentina, Italia, Brasil, Alemania Federal y Holanda.

El certamen fue organizado para celebrar los 50 años del campeonato del mundo, con la participación de las naciones

El encuentro se jugará a partir de las 18:00 hora local (21:00 GMT)

**MONTEVIDEO, 20 (EFE).** La "Copa de Oro", artístico y valioso trofeo que la FIFA adjudicará al ganador del "Mundialito" de fútbol en Uruguay, está guardado en un lugar que muy pocas personas conocen.

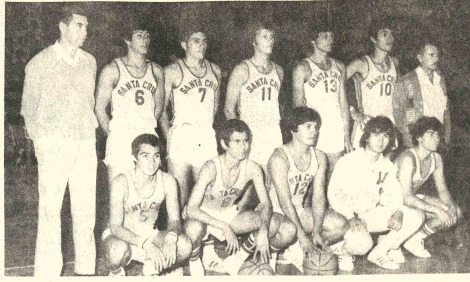
El secreto hermetico obedece a que no se descarta por parte de las autoridades un probable intento de robo.

"No existe indicio alguno de que estén planeando un hurto de la copa, pero es obvio que tratándose de una obra de arte e intrínsecamente de alto valor hay que protegerlo", indicó a EFE un funcionario del comité organizador del campeonato de campeones mundiales de fútbol.

"Por otra parte", agregó el jerarca, "hay que admitir que existe un tipo de coleccionista delincente en el mundo que no tiene miedo en encargar a los amigos de lo ajeno el robo de estas piezas".

La copa, que vale 65.000 dólares estadounidenses y tiene ocho kilos de oro de 18 kilates, será exhibida el próximo lunes durante algunos minutos a los periodistas en la exposición-feria del campeonato, que se ha levantado a pocos metros del estadio "Centenario", escenario de los partidos que disputarán Uruguay, Argentina, Italia, Brasil, Alemania Federal y Holanda.

El certamen fue organizado para celebrar los 50 años del campeonato del mundo, con la participación de las naciones



SANTA CRUZ.- Plantel juvenil de Santa Cruz, que tuvo excelente actuación en el torneo nacional juvenil que se disputó en la ciudad de Sucre (FOTO PRESENCIA-SUCRE).

## En reserva el lugar donde se guarda la "Copa de Oro"

que lo han obtenido.

Inglaterra, campeón de 1966, faltará a la cita y será reemplazado por Holanda, subcampeón de 1974 y 1978.

En un principio la FIFA había invitado a España en sustitución de los ingleses, a sugerencia de Uruguay.

## Aprobaron calendario para temporada de F-1

La única solución posible sería alterar el orden con el Gran Premio de los Estados Unidos a disputar una semana después sobre el Circuito Watkins Glenn, el 4 de octubre.

La novedad más importante es la inclusión de un Gran Premio de reserva, el de San Marino, que podría disputarse el 3 de mayo en el circuito italiano de Imola.

En este nuevo y último calendario, dado a conocer hoy, han sido excluidos los grandes premios de Brasil y Austria, que no serán incorporados al mismo hasta que los circuitos de Jacarepagua (Río de Janeiro) y Zentweg, decten las obras exigidas para aumentar la seguridad de los mismos.

Por otra parte, la Federación no ha podido encontrar otra fecha para el Gran Premio del Canadá, a disputar el 27 de septiembre sobre el circuito urbano de Notre-Dame en dicha ciudad, que coincide con la disputa de importantes partidos de beisbol.

La única solución posible sería alterar el orden con el Gran Premio de los Estados Unidos a disputar una semana después sobre el Circuito Watkins Glenn, el 4 de octubre.

La novedad más importante es la inclusión de un Gran Premio de reserva, el de San Marino, que podría disputarse el 3 de mayo en el circuito italiano de Imola.

En este nuevo y último calendario, dado a conocer hoy, han sido excluidos los grandes premios de Brasil y Austria, que no serán incorporados al mismo hasta que los circuitos de Jacarepagua (Río de Janeiro) y Zentweg, decten las obras exigidas para aumentar la seguridad de los mismos.

Por otra parte, la Federación no ha podido encontrar otra fecha para el Gran Premio del Canadá, a disputar el 27 de septiembre sobre el circuito urbano de Notre-Dame en dicha ciudad, que coincide con la disputa de importantes partidos de beisbol.

La única solución posible sería alterar el orden con el Gran Premio de los Estados Unidos a disputar una semana después sobre el Circuito Watkins Glenn, el 4 de octubre.

La novedad más importante es la inclusión de un Gran Premio de reserva, el de San Marino, que podría disputarse el 3 de mayo en el circuito italiano de Imola.

En este nuevo y último calendario, dado a conocer hoy, han sido excluidos los grandes premios de Brasil y Austria, que no serán incorporados al mismo hasta que los circuitos de Jacarepagua (Río de Janeiro) y Zentweg, decten las obras exigidas para aumentar la seguridad de los mismos.

Por otra parte, la Federación no ha podido encontrar otra fecha para el Gran Premio del Canadá, a disputar el 27 de septiembre sobre el circuito urbano de Notre-Dame en dicha ciudad, que coincide con la disputa de importantes partidos de beisbol.

## Saludable repunte en básquetbol

El básquetbol nacional a nivel juvenil tuvo un saludable repunte por lo que se pudo observar en el certamen disputado recientemente en esta capital.

Por lo visto se puede valorar el nivel de la selección nacional de entre cuatro o cinco años preparó verdaderas satisfacciones por los menos internas tanto dirigidos como aficionados.

El saldo dejó el torneo nacional juvenil fue verdaderamente halagante. La mayor sorpresa de la competencia fue la inesperada eliminación del equipo de La Paz que luego de estar cumpliendo aceptables actuaciones cayó en forma inexplicable en su rendimiento hasta quedar rezagado en posiciones de intermedio.

Participaron en el nacional juvenil de básquetbol equipos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Oruro, Tarija, Sucre, Camari y Tupiza. Todos y cada uno de ellos tuvo una destacada actuación en el certamen que acaba de finalizar habiendo agradado a la afición local.

Todos los equipos participantes demostraron muy buenas cualidades tanto técnicas como en lo físico lo cual determinó que los entrenadores, en casi todas las fechas, se definan por estrechos márgenes, en algunos casos.

A lo largo del torneo destacó, naturalmente, la representación de Santa Cruz por su preparación y su mejor conformación. No le quedaron dudas a los representantes de Cochabamba y Tarija.

La sorpresa del torneo fue la eliminación del equipo de La Paz cuando, por abultado marcador, perdió ante el representante local. La Paz está para mejores campañas siempre y cuando se proponga una mejor actuación en su conformación.

En lo que respecta al equipo de Sucre, éste constituyó una grata sorpresa ya que es su primera actuación en público y directamente en un torneo nacional. Su actuación satisfizo grandemente a la afición local.

Ahora, de acuerdo a los resultados finales, las autoridades de la Federación Boliviana de Básquetbol, deberán hacer el equipo nacional que representará al país en el torneo sudamericano juvenil masculino a realizarse en febrero del próximo año en Chile.

Club Colonia irá a Iquique

El equipo masculino de básquetbol del club Colonia viajó el 9 del próximo mes a la ciudad chilena de Iquique, objeto de participar en un torneo internacional cuadrangular.

El certamen, de acuerdo al manifestado, se iniciará el día de enero del próximo año. En dicha competencia anuncia, además de Colonia de Bolivia, la actuación de representantes de Chile, Perú y Argentina.

Mientras tanto el equipo local está sometido a intensos entrenamientos que sólo serán interrumpidos con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Los dirigentes de Colonia estudian la posibilidad de lograr el concurso de algunos refuerzos para el equipo ya que se tienen informaciones que los demás participantes cuentan con un buen potencial técnico.

## AHORA EN SU NUEVO LOCAL

Capacidad para medida a su figura, costura admirable. Calle Loayza edificio Mariscal de Ayacucho frente Banco Boliviano Americano Oficina (9) mezzanine.

**SASTRERIA VICTORY**

**TOME AMANCAY**

**LAXANTE**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**

**Adquiera en Farmacias**



